

FI

KÄYTTÖ-JA ASENNUSOHJE
ART.NR: 46311
SAUNIA LED54-VALAISIN
VAIHTUVALLA VÄRIVALOLLA
HARJATTU HAAPA
100-240V AC/ 12V DC

ART.NR: 46313
SAUNIA LED54-VALAISIN
HARJATTU HAAPA / TERVALEPPÄ
VAIHTUVALLA VÄRIVALOLLA
100-240V AC/ 12V DC



TEKNISET TIEDOT

MUUNTAJA

WT1203000

Input AC 100-240V 50/60HZ

Output DC 12V, 3A, 36W

LED

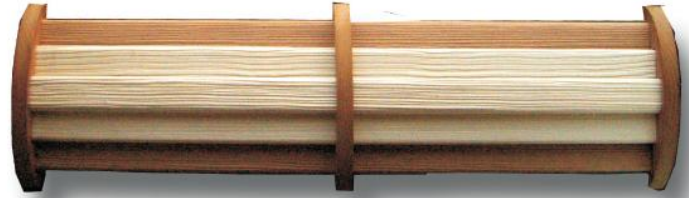
TYPE 5050 Smd RGB

7,2 WATTS, 0,6 A

IP 65, 30 led

450 lumen

①



②



③



④



⑤



⑥



⑦

- 1= VALAISIN
2= MUUNTAJA
3=INFRAPUNA KAUKO-OHJAIN
4= KAUKO-OHJAIMEN VASTAANOTINYKSIKKÖ
5 = KAUKO-OHJAIMEN TELINE
6=KULMAKIINNITYSPALAT
7=KIINNITYSRUUVIT

KÄYTTÖTARKOITUS

SAUNIA LED-valaisin on tarkoitettu käytettäväksi sisustukseen, pesutiloihin, saunaan tai terassille tunnelman luojaksi. Valaisimia voidaan kytkeä sarjoiksi, jolloin saadaan näyttäviä kokonaisuuksia. Valaisimia on helppo täydentää myös jälkepäin ja niitä kaikkia voidaan ohjata samalla kaukosäätimellä.

SÄHKÖTURVALLISUUS

Valaisimen käyttöjännite on 12 V DC. Valaisimen saa kytkeä ainoastaan toimituksen mukana tulevaan muuntajaan, siihen tarkoitetuilla, pikaliittimin varustetuilla johdoilla.

Huolehdi, että muuntaja ei ylikuormitu. Tämän toimituksen mukana tulevaan muuntajaan voidaan kytkeä turvallisesti 4 valaisinta. Tämä onnistuu liittämällä kaksi kauko-ohjainyksikköä yhteen muuntajaan ja edelleen molempiin kauko-ohjainyksiköihin 2 valaisinta (yht. 4 valaisinta).

Muuntaja voidaan asentaa vain kuivaan, normaaliin huonetilaan.

Vaurioituneet johdot tulee vaihtaa uusiin. Mikäli muuntaja, katkaisin tai sen liitosjohdot ovat vaurioituneet, tulee koko muuntajayksikkö vaihtaa uuteen.

Epävarmoissa tapauksissa käänny aina sähköammattilaisen puoleen.

LAITTEEN ASENNUS

Sijoita muuntaja kuivaan, normaaliin huonetilaan.

Varaa muuntajan ympärille riittävästi ilmatilaa sen jäähtymisen varmistamiseksi.

Muuntajaa ei saa koteloida eikä asentaa rakenteisiin.

Suunnittele asennus tarkasti etukäteen mahdollisimman hyvän lopputuloksen varmistamiseksi. Varmista johtojen riittävyys.

Poraa riittävän suuri reikä (min 20 mm), mikäli on tarvetta vetää johdotus väliseinän läpi.

Kiinnitä valaisimen johto (1) kaukosäätimen vastaanotinyksikköön (4).

Kytke muuntaja (2) kaukosäätimen vastaanotinyksikköön (4).

Tarkista ennen verkkoon liittämistä, että verkkojännite on yhdenmukainen muuntajan kanssa, 230V AC, 50Hz.

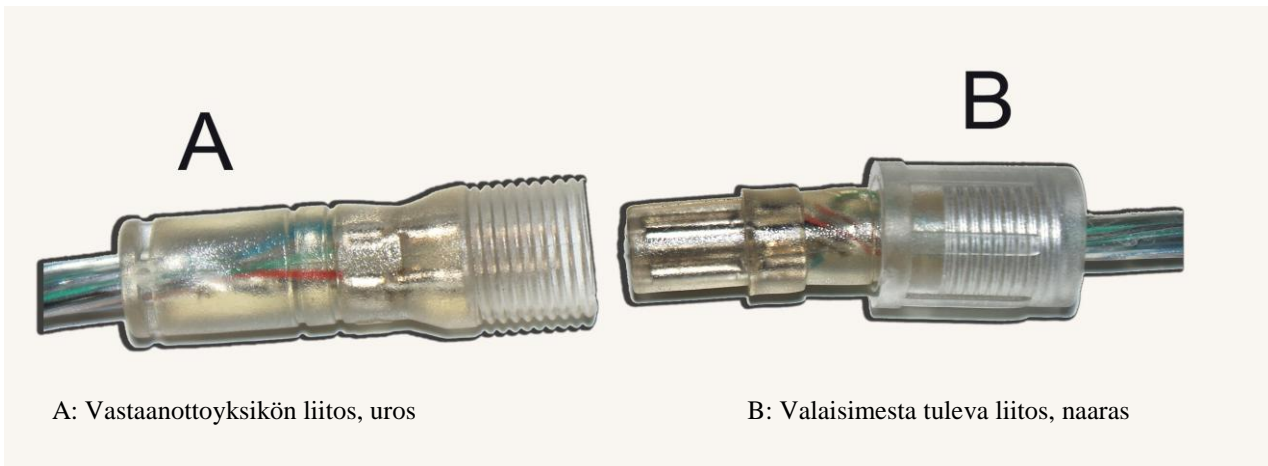
Noudata suurta huolellisuutta laitteen asennuksessa. Epävarmoissa tapauksissa käänny sähköalan ammattilaisten puoleen!

KAUKOSÄÄTIMEN VASTAANOTINYKSIKÖN ASENNUS

Kaukosäätimen vastaanotinyksikkö tulee asentaa kuivaan tilaan. Kaukosäätimen vastaanotinyksikköä ei saa asentaa saunaan. Se voidaan piilottaa rakenteisiin. Kaukosäädinohjainyksikkö olisi seinään upotettaessa hyvä koteloida mahdollista vaihtamistarvetta varten.

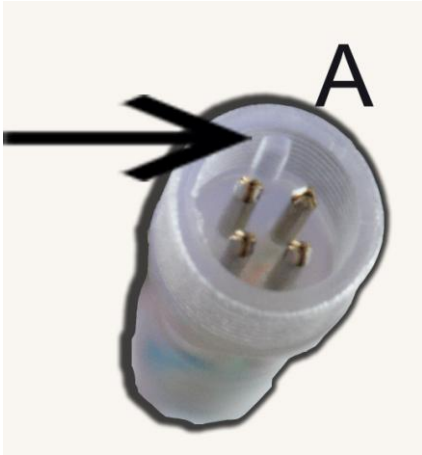
Kaukosäätimen vastaanotinyksikön maksimi käyttölämpötila on 60 °C. Laitteen infrapunasensori voidaan asentaa saunaan siten, että sen edessä ei ole kiinteitä esteitä, jotta se kykenee vastaanottamaan signaalia kauko-ohjaimesta. Infrapunasensorin kaapelin pituus on 2,0 m. Kaukosäädintä (3) ei saa säilyttää kuumassa saunaan. Kauko-ohjaimen teline tulee asentaa kuivaan tilaan, jossa vallitsee normaali huonelämpö.

KAUKOSÄÄDINOHJAINYKSIKÖN JA VALAISIMEN LIITÄNTÄ

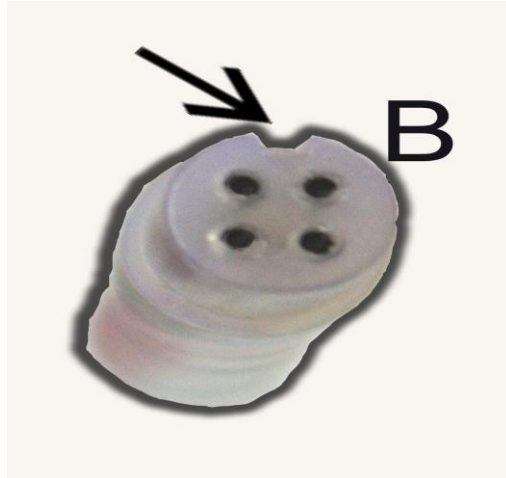


A: Vastaanottoyksikön liitos, uros

B: Valaisimesta tuleva liitos, naaras



Vastaanottoyksikön liittimessä on 4 piikkiä.
Liittimessä ylhäällä muovin sisäreunassa on tappi.



Valaisimesta tulevassa liittimessä on 4 reikää.
Liittimen yläosassa muovissa on hahlo.

Tärkeää:

Urospuolinen liitin tulee työntää naarasliittimeen asennossa, jossa urosliittimen muovin sisäreunalla oleva tappi osuu naarasliittimen hahlon kanssa samalle linjalle. On huomioitava, että liitin tulee työntää suorassa asennossa ja riittävän syväälle. Työnnä liittimet yhteen vasta, kun olet varma, että tappi ja hahlo kohtaavat.

ERITYISESTI HUOMIOITAVA SAUNAAN ASENETTAESSA

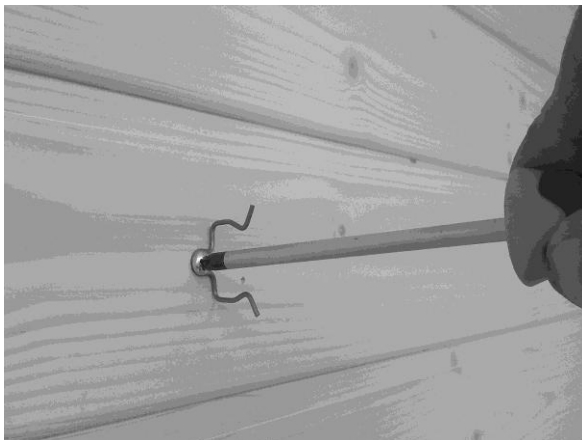
- *Muuntajan asentaminen saunaan tai kosteaan tilaan on ehdottomasti kielletty!
- *Muuntajasta ja kaukosäädinyksiköstä ulos tuleva virtajohto kestää lämpöä 85°C.
- *Ledien liitosjohdot sekä jatkojohdot kestävät 150°C lämpötilaa.
- *Valaisimen maksimi käyttölämpötila on **120°C**.

VAROITUS

- *Valaisinta ei saa asentaa saunan kattoon!
- *Valaisin tulee asentaa seinään, vähintään 20 cm katosta.
- *Älä asenna valaisinta kiukaan läheisyyteen!

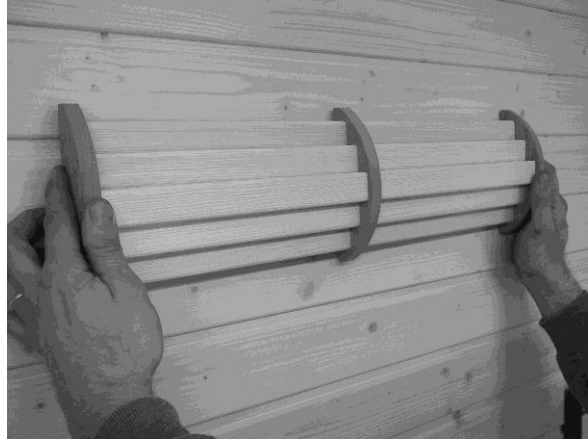
VALAISINOSAN ASENNUS

A.



A. Kiinnitä kiinnitysklipsit seinään, klipsien väli 50 cm.

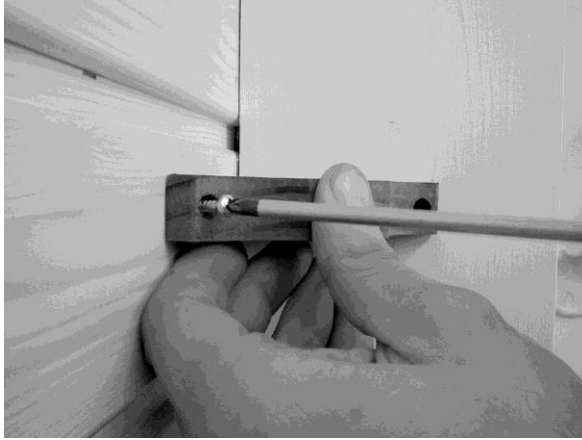
B.



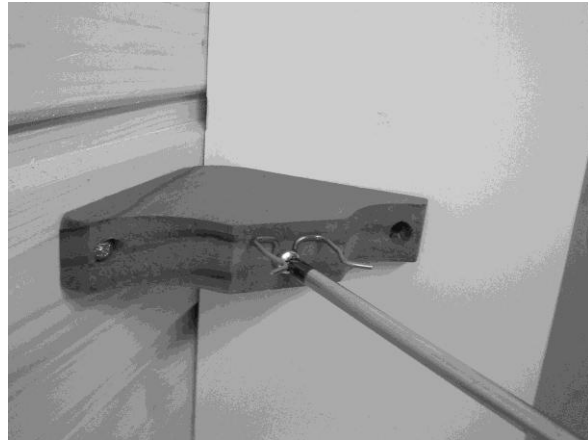
B. Paina valaisin kiinni klipseihin.

KULMA-ASENNUS

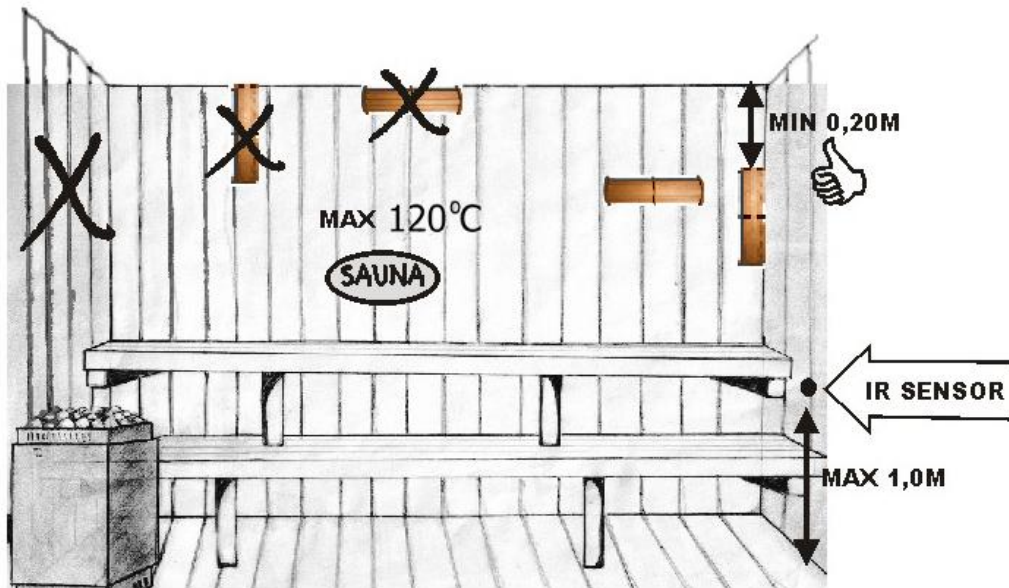
A.



B.



- A. Kiinnitä mukana tulevat kiinnityspalat kulmaan.
B. Kiinnitä klipsi kulmapalan keskellä olevaan reikään ja paina valaisin kiinni klipseihin.



VINKKEJÄ

- *Valaisin voidaan asentaa myös kulmaan, mukana tulevilla kulmakiinnityspaloilla (6).
- *Samalla kaukosäätimellä voi ohjata kaikkia SAUNIA LED-valaisimia.
- *Valaisin voidaan kytkeä myös huonekatkaisijalla käytettäväksi poistamalla pistoke ja kytkemällä virtajohto suoraan kytkentärasiaan. Tämän saa tehdä ainoastaan sähköasentaja.

TAKUU:

Takuu on voimassa 12 kk ostopäivästä. Takuu ei koske tapauksia, joissa valaisinta on käytetty vastoin käyttöohjeita.

VALMISTETTU SUOMESSA
VALMISTUTTAJA
Nikkarien Oy
www.nikkarien.fi



Säilytä tämä käyttöohje myöhempää, mahdollista tarvetta varten.

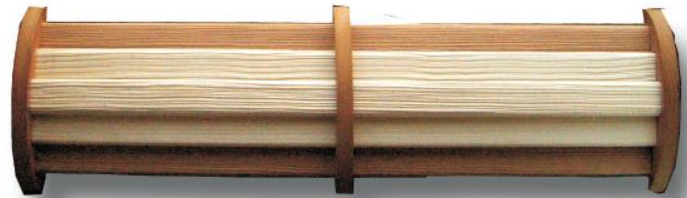
SE

BRUKS- OCH INSTALLATIONSANVISNINGAR

ART.NR: 46311
SAUNIA LED54-LAMPA
BORSTAD ASP
100-240V AC/ 12V DC

ART.NR: 46313
SAUNIA LED54-LAMPA
BORSTAD ASP / KLIBBAL
100-240V AC/ 12V DC

①



CE

②



TEKNISK INFORMATION TRANSFORMATOR

WTI 203000

Input AC 100-240V 50/60HZ

Output DC 12V, 3A, 36W

LED

TYPE 5050 Smd RGB

7,2 WATTS, 0,6 A

IP 65, 30 LED

450 lumen



③



④



⑤



⑥



⑦

- 1= ARMATUR
- 2= TRANSFORMATOR
- 3= INFRARÖD FJÄRRKONTROLL
- 4= FJÄRRKONTROLLENS MOTTAGARENHET
- 5= STÄLL FÖR FJÄRRKONTROLLEN
- 6= HÖRNFÄSTNINGSBITAR
- 7= FÄSTNINGSSKRUVAR

ANVÄNDNINGSAÄNDAMÅL

SAUNIA Led-lampan kan användas i inredningen, badrummet, bastun eller på altanen för att skapa stämning. Lamporna kan kopplas till serier som bildar vackra helheter. Lamporna kan även lätt kompletteras i efterhand och de kan alla styras med samma fjärrkontroll.

ELSÄKERHET

Lampans driftspänning är 12 V DC. Lampan får kopplas endast till den medföljande transformatorn med hjälp av de ledningar som utrustats med snabbkopplingar för detta ändamål.

Försäkra dig om att transformatorn inte överbelastas. Till den medföljande transformatorn kan man tryggt koppla fyra lampor. Detta gör man genom att koppla två fjärrstyrningsenheter i en transformator och vidare två lampor till båda fjärrstyrningsenheterna (totalt fyra lampor).

Transformatorn kan endast installeras i ett torrt, normalt rum.

Skadade ledningar bör bytas ut mot nya. Ifall transformatorn, strömbrytaren eller dess sladdar är skadade bör hela transformatorn bytas ut mot en ny.

Vid oklara fall bör du alltid vända dig till en expert inom elbranschen.

INSTALLERING AV APPARATEN

Placera transformatorn i ett torrt, normalt rum.

Reservera tillräckligt med utrymme runt transformatorn så att den kan svalna ordentligt.

Transformatorn får inte kapslas in eller installeras inuti konstruktioner.

Planera noggrant installationen i förväg för att försäkra dig om ett så bra slutresultat som möjligt. Försäkra dig om att elledningarna är tillräckligt långa. Borra ett tillräckligt stort hål (min. 20 mm) om du måste dra ledningar genom en mellanvägg.

Fäst lampans sladd (1) till fjärrkontrollens mottagarenhet (4).

Koppla transformator (2) till fjärrkontrollens mottagarenhet (4).

Innan du kopplar apparaten till nätet bör du kontrollera att nätspänningen stämmer överens med transformatorn, 230V AC, 50 Hz.

Var ytterst noggrann då du installerar apparaten. Vid oklarheter bör du vända dig till en expert inom elbranschen!

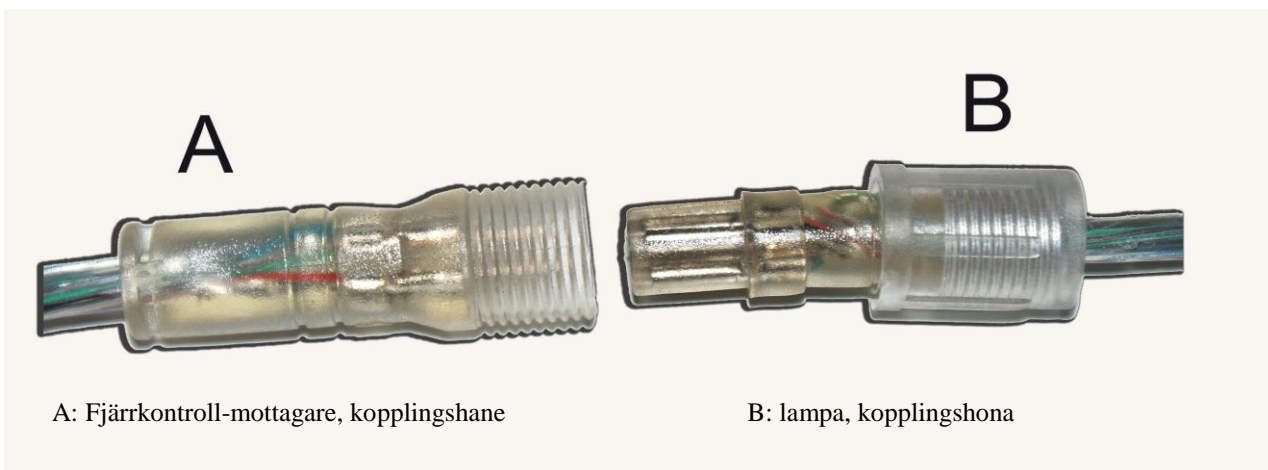
INSTALLERING AV FJÄRRKONTROLLENS MOTTAGARENHET

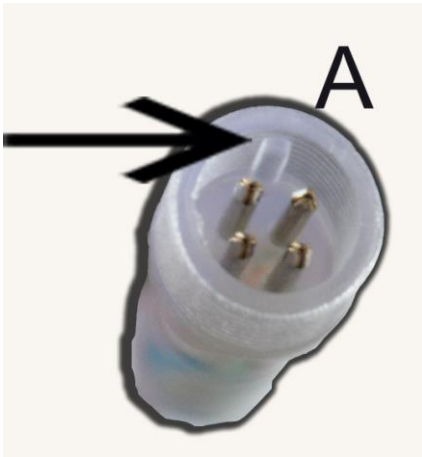
Fjärrkontrollens mottagarenhet bör installeras i ett torrt utrymme. Den kan gömmas inuti konstruktioner. Fjärrkontrollsignal-mottagaren ska placeras på ett sådant sätt att den är enkelt att få åtkomst till vid underhåll och eventuella reparationer.

Fjärrkontrollens mottagarenhet bör inte användas vid temperaturer över 60°C. Den infraröda sensorn som hör till enheten bör installeras så att inga fasta hinder står framför den och hindrar sensorn från att ta emot signaler från fjärrkontrollen.

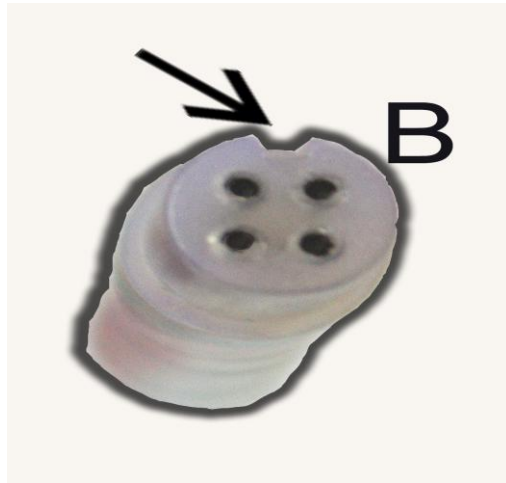
Infrarotsensor kabellängd 2,0 m. Beakta detta när du planerar installationshöjden inne i bastun. Ställ för fjärrkontrollen installeras i ett torrt, normalt rum.

KABELKOPPLING FÖR FJÄRRKONTROLLENS IR-MOTTAGARE OCH LAMPA





Kopplingshanen har 4 stift.
På insidan av kopplingshanen finner du en utskjutning.



Kopplingshonan har 4 hål för respektive stift.
På övre delen av kopplingsdonet finner du en skåra.

Viktigt!

Anslut kopplingen så att utskjutningen passas in i skåran.

Var noga att kontrollera så kopplingen är helt ansluten. Bekräfta först att skåran faktiskt matchar utskjutningen innan du ansluter.

OBSERVERA I SYNNERHET NÄR DU INSTALLERAR APPARATEN I BASTU

*Det är absolut förbjudet att installera transformatorn inne i en bastu eller i ett våtutrymme!

*Transformatorns och fjärrkontrollenhetens strömsladd klarar en temperatur på 85°C.

*Led-lampornas fogsladdar samt skarvsladdarna klarar temperaturer på 150°C.

*Lampans max. användningstemperatur är **120°C**.

VARNING

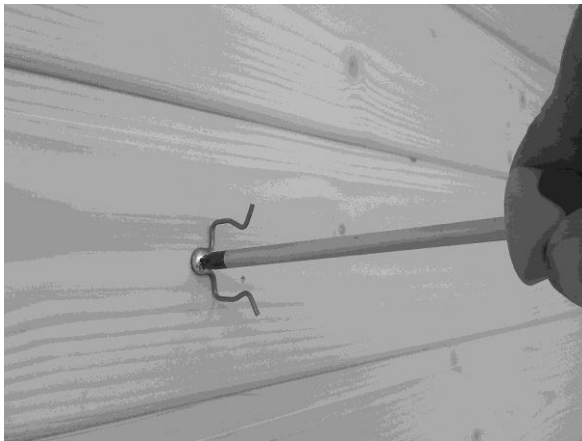
*Lampan får inte installeras i bastutaket!

*Lampan bör installeras på väggen, minst 20 cm från taket.

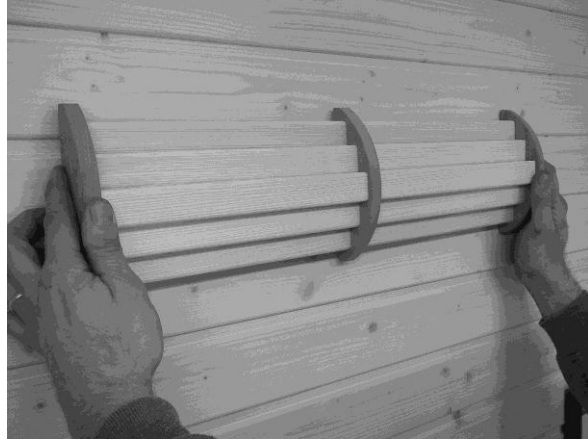
*Installera inte lampan i närheten av bastuugnen eller bastuggrekat.

MONTERING AV ARMATUR

A.



B.

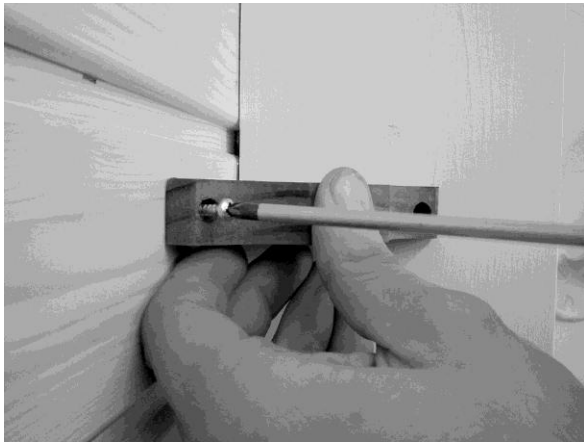


A. Skruva fast klämmorna i väggen. Mellanrummet mellan klämmorna ska vara 50 cm.

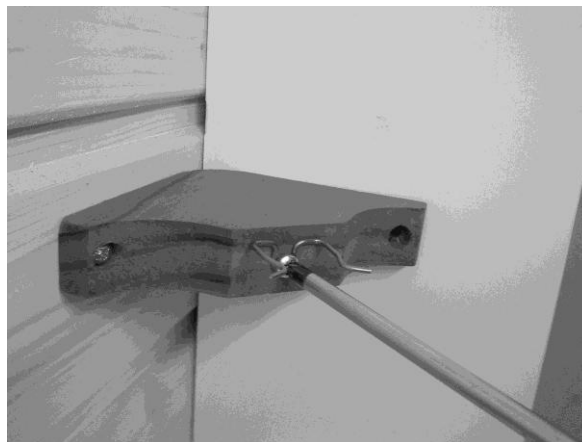
B. Tryck fast lampan i klämmorna.

INSTALLERING I HÖRN

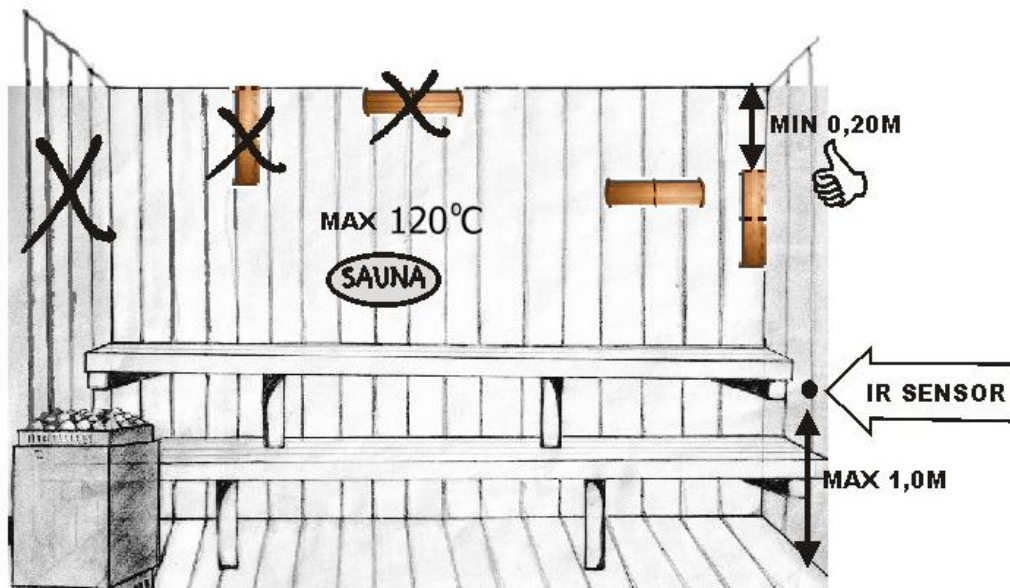
A.



B.



- A. Skruva fast de medföljande fästbitarna i hörnet.
B. Fäst klämmorna i hålet i mitten av hörnbiten och tryck fast lampan i klämmorna.



TIPS

- *Lampan kan även installeras i ett hörn med hjälp av medföljande hörnbitar (6).
- *Du kan styra alla SAUNIA LED-lampor med samma fjärrkontroll.
- *Du kan också koppla lampan till en väggbrytare genom att bryta av transformatorns strömledning och koppla den till väggbrytaren. Endast en elinstallatör får utföra detta arbete.

Garanti:

Garantin gäller 12 månader från köpdatum. Garantin gäller inte i fall där lampan inte har använts enligt bruksanvisningarna.

TILLVERKAT I FINLAND FÖR

Nikkarien Oy
www.nikkarien.fi



SPARA DENNA BRUKSANVISNING FÖR EVENTUELLT SENARE BRUK.

GB

INSTALLATION AND OPERATION GUIDE

ARTICLE NUMBER: 46311
SAUNIA COLOUR CHANGING LED LIGHT
LED54 BRUSHED ASPEN
100-240V AC/ 12V DC

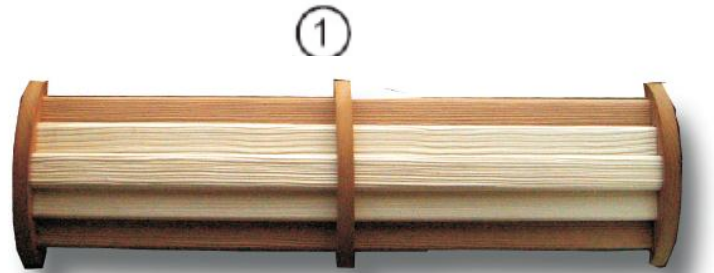
ARTICLE NUMBER: 46313
SAUNIA COLOUR CHANGING LED LIGHT
BRUSHED ASPEN/ ALDER
100-240V AC/ 12V DC



TECHNICAL SPECIFICATIONS

TRANSFORMER

WTI 203000
Input AC 100-240V 50/60HZ
Output DC 12V, 3A, 36W



LED

TYPE 5050 Smd RGB
7,2 WATTS, 0,6 A
IP 65, 30 LED
450 lumen



③



④



⑤

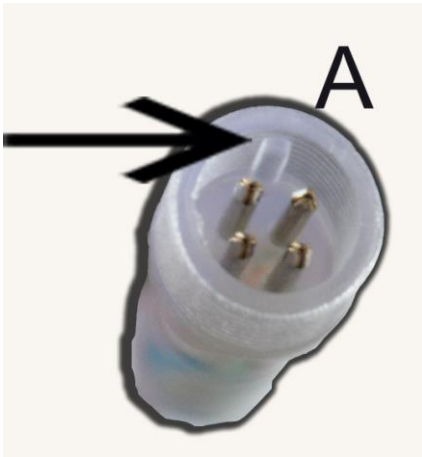


⑥



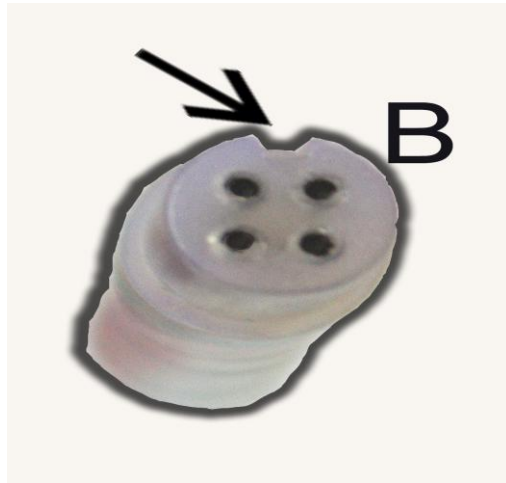
⑦

- 1 = LIGHTING UNIT
- 2 = TRANSFORMER
- 3 = INFRARED REMOTE CONTROL (RC)
- 4 = INFRARED RECEIVER FOR RECEPTION OF THE RC IR-SIGNALS
- 5 = REMOTE CONTROL HOLDER
- 6 = CORNER MOUNTING ELEMENTS
- 7 = MOUNTING WOOD SCREWS



Male connector has 4 pins.

There is a plastic protrusion on the inside of the male connector.



Female connector has 4 pin holes..

There is a groove in the upper part of the connector.

Important!

Connect the connector so that the protrusion fits to the groove.

Please note that the connector must be connected fully. Confirm that the groove matches the protrusion before connecting.

IMPORTANT INFORMATION ABOUT THE PRODUCT INSTALLATION IN A SAUNA!

- Under no circumstances the transformer should be installed in humid premises or sauna!
- The maximum operating temperature of the transformer electric cable is 85°C.
- The connecting cable and LED panel connection cable withstand temperature 150 °C.
- The maximum operating temperature of the lamp is 120 °C.

CAUTION!

- Do not install the lamp in the immediate vicinity of the stone heater!
- Do not install the lamp at or in the immediate vicinity of the ceiling!
- Install the lamp on the wall at the distance of min 20 cm from the ceiling.

LAMP WALL MOUNTING



A. Secure mounting clips at the wall, using wood screws. Distance between clips should be 50 cm.

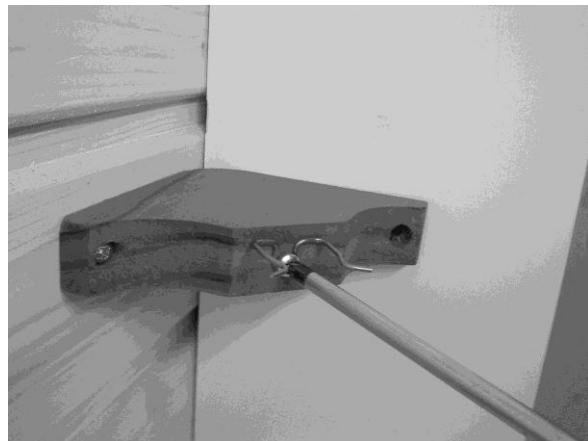
B. Press the lighting unit into the clips.

LAMP CORNER MOUNTING

A.



B.



A. Secure the corner mounting elements (6) at the wall, using wood screws, as shown in the picture.

B. Secure mounting clips at the corner mounting elements, using wood screws. Press the lighting unit into the clips.



USEFUL TIPS

- The lamp can also be mounted in a corner, using the supplied wood elements for corner mounting.
- You can control all SAUNIA LED lamps using one remote control.
- The lamp can also be connected to a usual light switch. Cut the plug socket and connect the wire to the switch box. Such type of connection should only be performed by a qualified specialist-electrician.

WARRANTY:

The manufacturer provides for a 12-month warranty period from the day of purchase. The warranty is not valid in case the user violates the product installation and operation rules set out in the present guide.

MANUFACTURED IN FINLAND
MANUFACTURED FOR:
Nikkarien Oy
www.nikkarien.fi



READ CAREFULLY THIS OPERATION GUIDE AND KEEP IT FOR FURTHER REFERENCES!

DE

GEBRAUCHS- UND MONTIERUNGSANLEITUNG

ART.NR: 46311
SAUNIA LED54-BELEUCHTUNG
MIT WECHSELNDEN FARBLEUCHTEN
GEBÜRSTETE ESPE
100-240V AC/ 12V DC

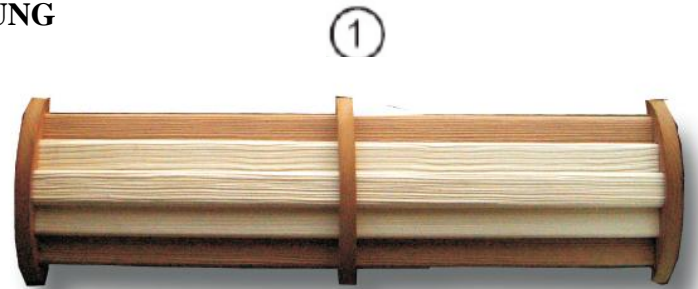
ART.NR: 46313
SAUNIA LED54-VALAISIN
GEBÜRSTETE ESPE / ROTERLE
MIT WECHSELNDEN FARBLEUCHTEN
100-240V AC/ 12V DC



TECHNISCHE INFORMATION

TRANSFORMATOR

WTI 203000
Input AC 100-240V 50/60 HZ
Output DC 12V, 3A, 36W



LED

TYPE 5050 Smd RGB
7,2 WATTS, 0,6 A
IP 65, 30 LED
450 lumen



- 1= BELEUCHTUNG
- 2= TRANSFORMATOR
- 3= INFRAROT FUNKSTEUERUNG
- 4= EMPFÄNGER DER IR-FUNKSTEUERUNG
- 5= FERNBEDIENUNGSSTÄNDER
- 6=ECKBEFESTIGUNGSTEILE
- 7=BEFESTIGUNGSSCHRAUBEN (FÜR HOLZ)

INTENDED USE

The SAUNIA LED lamp is intended for illumination of housing premises, including those with an increased level of humidity, such as sauna, bathroom or terrace, and creation of a stylish interior. Several lamps can be connected together in a row for creation of spectacular illumination compositions. One remote control may be used for controlling several lamps.

ELECTRICAL SAFETY

Operating voltage 12V DC. For safety reasons, the product should only be operated using the supplied transformer. Connection to the transformer should only be done using the supplied cable. You may connect 4 lamps into one transformer. The connection can be done by connecting two IR-receivers to one transformer and then two lamps should be connected to each receiver (totally 4 lamps). When connecting several lamps to one transformer, you should avoid transformer overcharge.

The transformer is intended for use in dry premises only.

In case the cable is damaged, it should be replaced. In case the transformer box, switch or connecting cable is damaged, the whole transformer should be replaced.

If necessary, consult a specialist-electrician.

INSTALLATION

The transformer is intended for use in dry premises only.

Sufficient space for air circulation should be left around the transformer to ensure cooling of the device.

Do not cover completely or embed the transformer.

For good results, plan thoroughly all installation activities. Make sure that the cable length is sufficient for connection. If necessary, drill a hole in a wall for placing a cable of sufficient diameter (min 20 mm).

Connect the cable coming out of lighting unit (1) to the RC signal receiver (4).

Connect the transformer (2) to the RC signal receiver (4).

Prior to connection make sure that the data indicated on the information table of the transformer match the supply power parameters – 230V AC 50Hz.

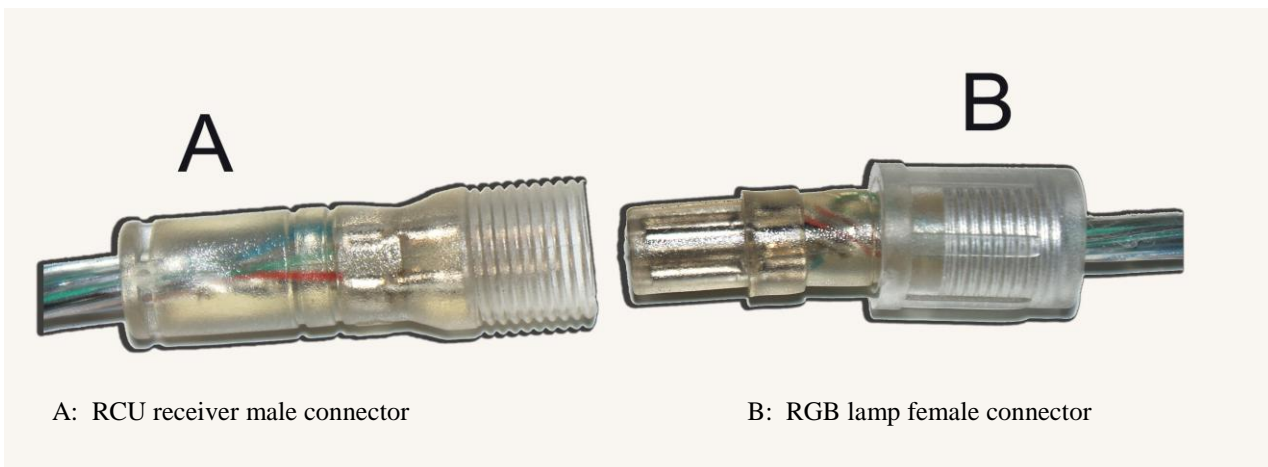
Pay special care to installation of the product. If necessary, consult a specialist-electrician.

RC SIGNAL RECEIVER INSTALLATION

The remote control (RC) IS signal receiver is intended to be placed in a dry room, it should not be mounted directly in a sauna. The RC signal receiver may be embedded in such way that it can be easily accessed for maintenance and repairs.

The maximum operating temperature of the RC signal receiver is 60 °C. The infrared sensor of the receiver should be installed in a sauna in such a way that no stationary obstacles are in front of it, in order to ensure an uninterrupted reception of the RC signals. The length of IR sensor cable is 2,0 m. Do not keep the remote control (3) in a hot sauna. The remote control holder should be placed in a dry place at normal room temperature.

CONNECTION OF RCU RECEIVER AND RGB LAMP CABLES



A: RCU receiver male connector

B: RGB lamp female connector

GEBRAUCHSZWECK

Die SAUNIA LED-Beleuchtung ist für Einrichtung, Waschräume, Saunas oder Terrassen um Stimmung zu schaffen geeignet. Die Beleuchtungen können zu einander gekoppelt werden, um eine effektvolle Gesamtheit aufzubauen. Die Beleuchtungen können auch leicht nachträglich ergänzt werden und die alle gehen mit der Funksteuerung zu steuern.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

Die Antriebsspannung des Geräts beträgt 12V AC. Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Transformator gekoppelt sein. Nur die mitgelieferten Kabel mit Schnellkupplungen benutzen.

Bitte dafür sorgen, dass der Transformator nicht überbelastet wird. In diesem mitgeliefertem Transformator können maximal 4 Beleuchtungen sicher gekoppelt werden. Die Verbindung erfolgt durch Anschließen der 2 Fernbedienungssignalempfänger zu einem Transformator; zu jedem Empfänger werden je 2 Leuchten angeschlossen (gesamt 4 Leuchten).

Der Transformator kann nur in einem trockenen normalen Zimmerraum montiert werden. Beschädigte Kabeln müssen zu neuen getauscht werden. Falls der Transformator, der Schalter oder die Kupplungskabeln beschädigt sind, muss die ganze Transformatoreinheit zu einem neuen getauscht werden. Bei unsicheren Fällen wenden Sie bitte immer an eine autorisierte Elektrofachkraft.

MONTIERUNG DES GERÄTS

Platzieren Sie den Transformator in einen trockenen normalen Zimmerraum.

Lassen Sie genügend Lufträume um den Transformator, damit er abkühlen kann.

Der Transformator darf nicht eingekapselt werden oder in Konstruktionen eingebaut werden.

Planen Sie die Montage sorgfältig im Voraus um ein gutes Endresultat zu versichern. Versichern Sie, dass die Kabellängen reichen. Bohren Sie ein genügend großes Loch (min. 20mm), falls es Bedarf um die Beschaltungen durch die Zwischenwand zu ziehen besteht.

Schließen Sie das Verbindungskabel der Leuchte (1) zum Signalempfänger der Fernbedienung (4) an.

Der Transformator (2) an den Empfänger der Funksteuerung (4) befestigen.

Kontrollieren Sie, dass die Netzspannung mit dem Typschild stimmt, 230V AC 50Hz.

Bitte seien Sie sehr sorgfältig mit der Montage des Geräts. Bei unsicheren Fällen wenden Sie bitte an eine autorisierte Elektrofachkraft.

DIE MONTIERUNG DES EMPFÄNGERS FÜR DIE FUNKSTEUERUNG

Der Empfänger für die Funksteuerung muss an einen trockenen Raum montiert werden. Der Empfänger darf nicht in einer Sauna montiert werden. Er kann in Konstruktionen gesteckt werden. Der IR-Signalempfänger sollte so angebracht werden, dass er für Wartungs- und Reparaturarbeiten leicht zugänglich ist.

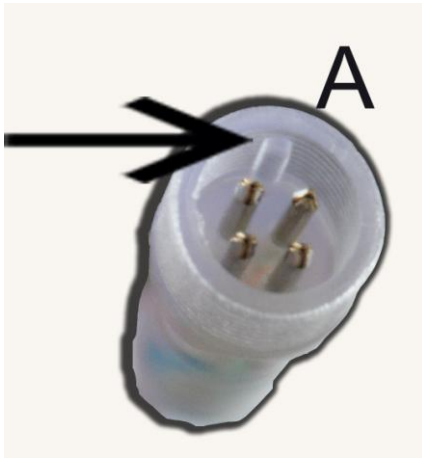
Die maximale Benutzungstemperatur beträgt 60 °C. Der Infrarotsensor kann in einer Sauna so montiert werden, dass keine feste Gegenständen vor dem Sensor steht, damit er Signale von der Funksteuerung empfangen kann. Die Länge des IR-(Infrarotsensor)-Sensor-Kabeln beträgt 2.0 m. Bewahrens Sie *nicht* die Funksteuerung (3) in einer Sauna. Montieren Sie die Fernbedienungsständer in einen trockenen normalen Zimmerraum.

VERBINDUNG DES IR-FUNKSTEUERUNGSEMPFÄNGERS UND LAMPENKABELS

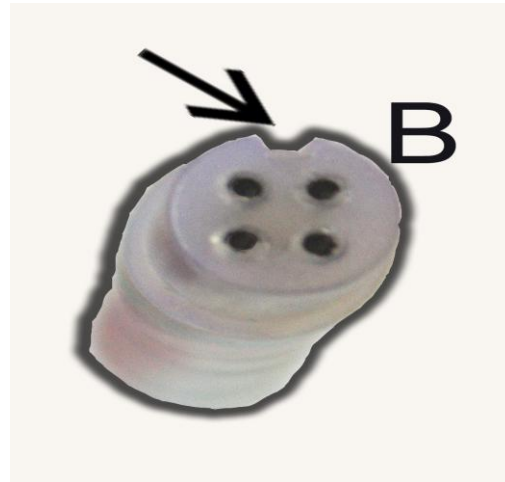


A: IR-Funksteuerungsempfänger, Stiftstecker

B: Leuchte, Buchse (weiclichen Stecker)



Der Stiftstecker hat 4 Stifte.
Der Stiftstecker hat im Inneren eine Ausbuchtung.



Die Buchse hat 4 Stiftlöcher.
Die Buchse hat an der Oberseite eine Nut.

Wichtig!

Den Stecker so verbinden, dass die Ausbuchtung in die Nut passt.
Bitte beachten Sie, dass der Stecker vollständig eingesteckt sein muss. Stellen Sie vor dem Verbinden sicher, dass die Ausbuchtung in die Nut passt.

BESONDERS ZU BEACHTEN BEI MONTIERUNGEN IN EINER SAUNA

- *Die Installation des Transformators in einer Sauna oder in einem dampfen Raum ist absolut verboten!
- *Die Stromkabeln, die aus dem Transformator und Funksteuerung kommen, halten eine Maximale Temperatur von 85°C
- *Die Kupplungskabeln des LEDs und die Verlängerungskabeln halten eine bis 150 °C Temperatur.
- *Die maximale Betriebstemperatur der Lampe beträgt 120°C.

WARNUNG

- *Die Beleuchtung darf nicht in die Saunadecke montiert werden.
- *Die Beleuchtung soll an die Wand, am mindestens 20 cm aus der Decke montiert werden.
- *Die Beleuchtung darf nicht in der Nähe von dem Saunaofen montiert werden.

MONTAGE DER LEUCHTE



A. Befestigen Sie die Klammern-Clips mit Hilfe von Schrauben in einer Entfernung von 50 cm von einander an der Wand.

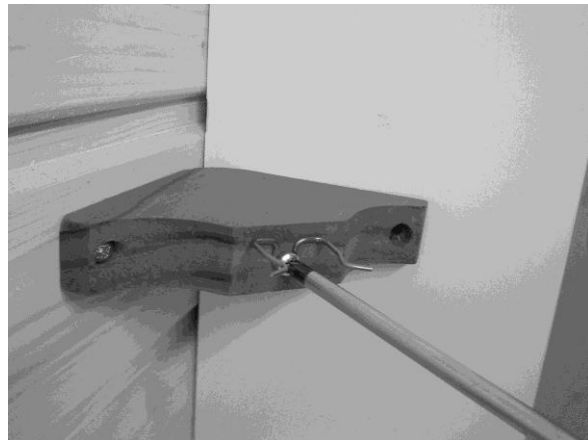
B. Legen Sie die Leuchte in die Klammern und drücken solange, bis diese vollständig einrastet.

MONTAGE DER LEUCHTE IN DER ECKE

A.

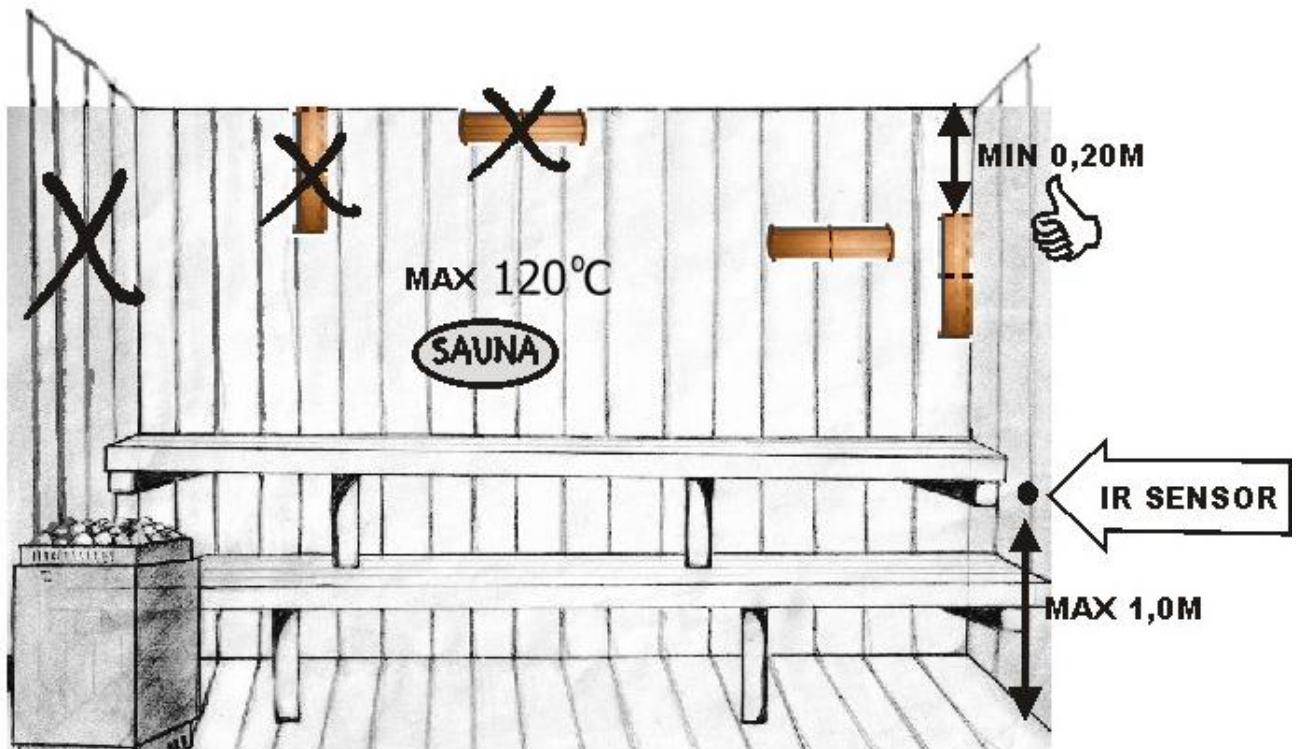


B.



A. Installieren Sie die Eckenbefestigungselemente (6) mit Hilfe von Schrauben in die Ecke, wie im Bild dargestellt.

B. Befestigen Sie die Klammer-Clips mit Hilfe von Schraube in der Bohrung im Zentrum des Eckenbefestigungselementes. Legen Sie die Leuchte in die Klammern und drücken solange, bis diese vollständig einrastet



HINWEISE

*Die Beleuchtung kann auch in einer Ecke, mit den mitgelieferten Eckbefestigungsteilen (6), befestigt werden.

*Mit der gleichen Funksteuerung können alle SAUNIA LED-Beleuchtungen gesteuert werden.

*Die Beleuchtung kann auch zu einem Zimmerschalter gekoppelt sein durch abschneiden des Steckers und durch koppeln des Stromkabels direkt an die Verbindungsdose. Dies ist nur durch eine autorisierte Elektrofachkraft gestattet.

GARANTIE:

Die Garantie ist 12 Monate ab Kaufdatum gültig. Die Garantie deckt nicht Fällen, in dem die Beleuchtung ist gegen Gebrauchsanweisungen benutzt worden.

HERGESTELLT IN FINNLAND

Hergestellt für
Nikkarien Oy
www.nikkarien.fi

Die Gebrauchsanweisungen bitte sorgfältig lesen und für einen späteren Bedarf bewahren.



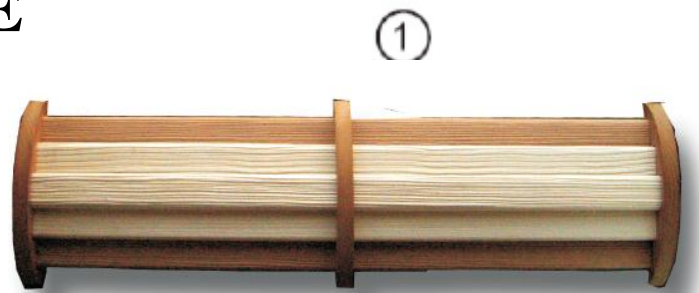
EE

MONTAAŽI JA EKSPLUATATSIOONI JUHEND

KAUBAARTIKLI NUMBER: 46311
SAUNIA VALGUSDIOD VALGUSTI
VÄRVILISE LISAVALGUSTUSSÜSTEEMIGA LED54
VANANDATUD HAAB
100-240V AC/ 12V DC

KAUBAARTIKLI NUMBER: 46313
SAUNIA VALGUSDIOD VALGUSTI
VÄRVILISE LISAVALGUSTUSSÜSTEEMIGA LED54
VANANDATUD HAAB/ LEPP
230V AC/ 12V DC
100-240V AC/ 12V DC

CE



TEHNILISED NÄITAJAD

TRANSFORMAATORI
WTI 20300
Input AC 100-240V 50/60HZ
Output DC 12V, 3A, 36W

LED
TYPE 5050 Smd RGB
7,2 WATTS, 0,6 A
IP 65, 30 LED
450 lumen



- 1= VALGUSTI
- 2= TRANSFORMAATOR
- 3= INFRAPUNA KAUGJUHTIMISPULT (KJP)
- 4= INFRAPUNA VASTUVÕTJA KJP INFRAPUNA-SIGNAALIDE VASTUVÕTMISEKS
- 5= KAUGJUHTIMISE TELLING
- 6= NURGAKINNITUS ELEMENDID
- 7= KINNITUSKRUVID

OTSTARVE

Valgusdiod valgusti on mõeldud eluruumide, sealhulgas kõrge niiskuskontsentratsiooniga ruumide (nagu saunad, vannitoad või terrassid) valgustamiseks ning stiilse interjööri loomiseks. Efektsete värvikompositsioonide loomiseks on võimalik ühendada ridamisi mitmeid valgusteid. Mitmete valgustite juhtimiseks võib kasutada ühte kaugjuhtimise pulti.

ELEKTRILINE OHUTUS

Tööpinge on 12 V DC. Ohutuskaalutlustel tuleb toodet kasutada ainult koos komplekti kuuluva transformaatoriga. Transformaatori ühendamine peab toimuma üksnes selleks spetsiaalselt ettenähtud juhtme abil.

Mitmete valgustite ühendamisel ühe transformaatoriga tuleb hoiduda transformaatorit üle koormamast. Ühe transformaatoriga võib ohutult ühendada kuni 4 valgustit. Ühendamine toimub kahe puldisignaali vastuvõtja ühendamisel ühe transformaatoriga, ühendades kummagagi 2 valgustit (kokku 4 valgustit).

Transformaator on mõeldud kasutamiseks ainult tavalises kuivas ruumis.

Juhtme kahjustuse korral tuleb see vahetada uue vastu. Transformaatori karbi, lüliti või ühendusjuhtme kahjustuse korral kuulub väljavahetamisele kogu transformaator.

Vajadusel pidage nõu asjatundjast elektrikuga.

PAIGALDUS

Transformaator on mõeldud kasutamiseks ainult tavalises kuivas ruumis.

Transformaatori ümber tuleb jätta piisavalt ruumi seadme jahutamiseks vajaliku õhuringluse jaoks.

Transformaatorit ei tohi täielikult katta ega sisseehitada.

Hea tulemuse saavutamiseks planeerige hoolikalt kõik paigalduseks vajalikud tegevused. Veenduge selles, et juhtme pikkus on ühendamiseks piisav. Vajadusel puurige kaabli paigaldamiseks seinä piisava läbimõõduga (minimaalselt 20 mm) ava.

Ühendage valgusti (1) juhe KJP signaali vastuvõtjaga (4).

Ühendage transformaator (2) KJP signaalide vastuvõtjaga (4).

Enne ühendamist veenduge, et transformaatori infotabelis esitatud andmed vastaksid võrgu parameetritele – 230V AC 50Hz.

Olge seadme paigaldamisel äärmiselt ettevaatlikud. Vajadusel konsulteerige spetsialiseeritud elektrikuga.

KJP SIGNAALIDE VASTUVÕTJA PAIGALDAMINE

Kaugjuhtimise puldi (KJP) infrapuna signaalide vastuvõtja on mõeldud paigutamiseks kuiva ruumi, seda ei tohi otse sauna paigaldada. Lubatav on KJP signaalide vastuvõtja sisseehitamine. KJP signaalide vastuvõtja sisseehitamine on lubatav nii, et sellele on võimalik hooldus- ja parandustöödeks lihtsalt juurde pääseda.

KJP signaalide vastuvõtja eksploatatsiooni maksimaalne temperatuur on 60 °C.

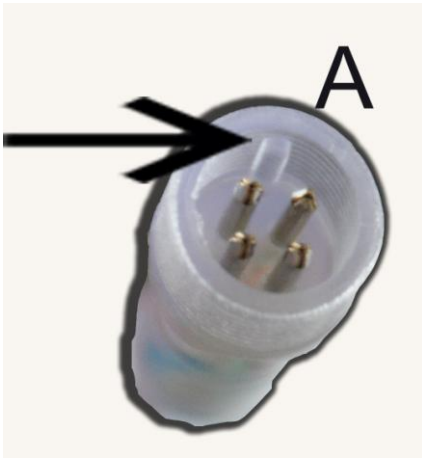
Vastuvõtja infrapuna andur paigaldatakse sauna takistusteta KJP signaalide vastuvõtu tagamiseks sellisel moel, et selle ees ei oleks mingeid statsionaarseid takistusi. Infrapunaanduri juhtme pikkus on 2 m. Kaugjuhtimise pulti (3) ei tohi hoida kuumas saunas. Kaugjuhtimise telling on mõeldud paigutamiseks kuiva normaalse temperatuuriga ruumi.

KJP SIGNAALIDE VASTUVÕTJA JA RGB-LAMBI KAABLITE ÜHENDAMINE

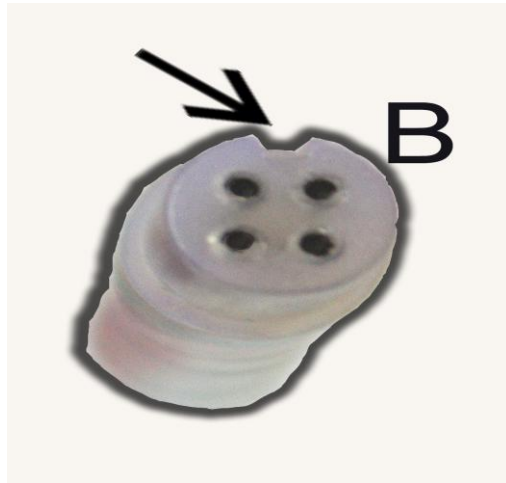


A: infrapuna signaalide vastuvõtja isaspistik

B: RGB-lambi emaspistik



Isaspistikul on neli kontakti.
Isaspistikul siseküljel on väljaulatuv plastist osa.



Emaspistikul on neli kontaktiava.
Emaspistikul ülaosas on soon.

Tähelepanu!

Ühendage isaspistiku väljaulatuv osa emaspistiku soonde.

Veenduge, et pistikud on täielikult ühendatud. Enne ühendamist veenduge, et emaspistiku soon sobib isaspistiku väljaulatuva osaga.

TÄHTIS INFORMATSIOON SEADME PAIGALDAMISEL SAUNA!

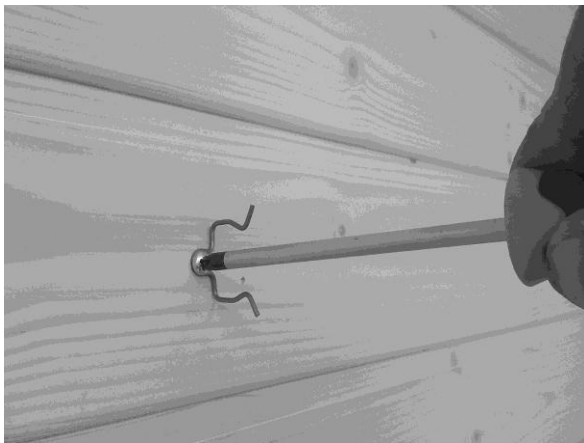
- Transformaatori paigaldamine niisketesse ruumidesse või sauna on kategooriliselt keelatud!
- Transformaatori elektrijuhtme eksploatatsiooni maksimaalne temperatuur on 85 °C.
- Ühenduskaabel ja valgusdiod paneeli ühendamise kaabel taluvad temperatuuri üle 110 °C.
- Valgusti eksploatatsiooni maksimaalne temperatuur on 120 °C.

TÄHELEPANU!

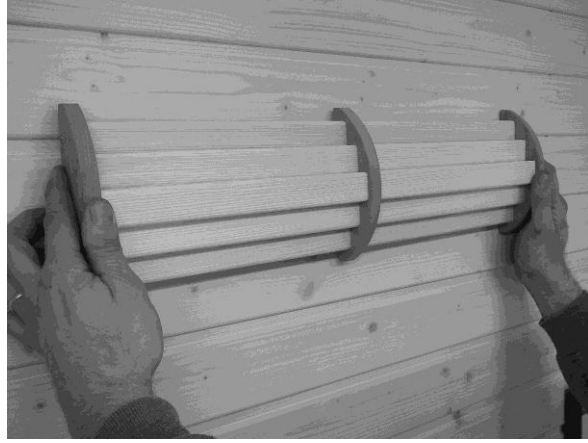
- Keelatud on paigaldada valgustit kivikamina/ahju vahetusse lähedusse!
- Keelatud on paigaldada valgustit lakke või selle vahetusse lähedusse!
- Valgusti tuleb paigaldada seinalle, laest vähemalt 20 cm kaugusele.

VALGUSTI PAIGALDAMINE

A.



B.

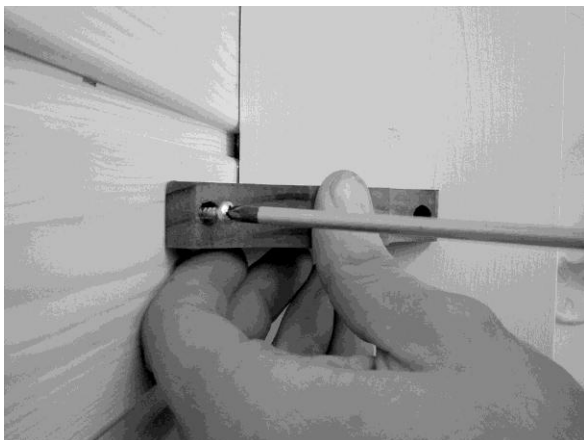


A. Kinnitage klambrid kruvidega seina külge teineteisest 50 cm kaugusele.

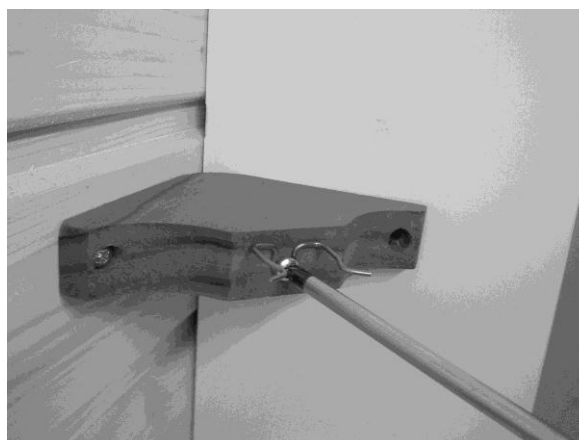
B. Asetage valgusti klambritesse ja suruge sellele, kuni see kinnitub täielikult.

VALGUSTI PAIGALDAMINE NURKA

A.

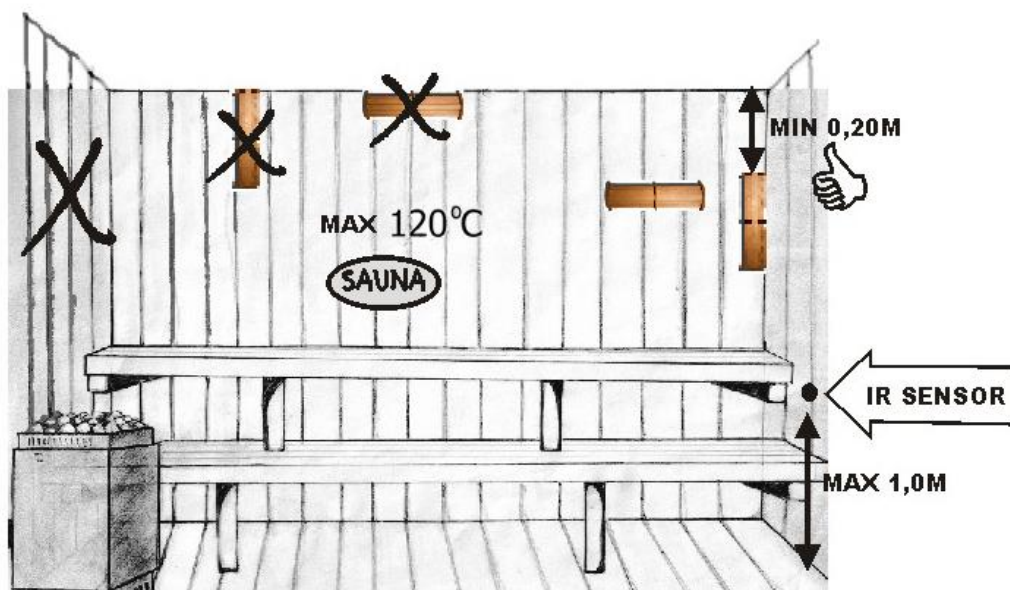


B.



A. Paigaldage nurgadetailid (6) kruvide abil nurka, nagu pildil näha.

B. Kinnitage klamber kruvide abil nurgadetaili keskel olevasse auku. Asetage valgusti klambritesse ja suruge sellele, kuni see kinnitub täielikult.



KASULIKUD NÕUANDED

- Valgusti võib paigutada nurka ka puust nurgapaigutuse elementide abil, mis kuuluvad komplekti.
- Ühe juhtimispuldi abil võib juhtida kõiki SAUNIA valgusdiod valgusteid.
- Valgusti võib ühendada ka tavalise lülitiga. Lõigake pistikupesa välja ja ühendage juhe jagamiskarbile. Niisugust ühendustüüpi võib teostada ainult kvalifitseeritud elektrik-spetsialist.

GARANTII:

Valmistaja annab 12-kuuse garantii alates ostmise päevast. Garantii ei kehti, kui tarbija on rikkunud käesolevas juhendis toodud toote eksploatatsiooni ja montaaži tingimusi.

VALMISTATUD SOOMES

Tootja

Nikkarien Oy

www.nikkarien.fi

TUTVUGE TÄHELEPANELIKULT KÄESOLEVA EKSPLOAATATSIOONIJUHENDIGA JA SÄILITAGE SEE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS!



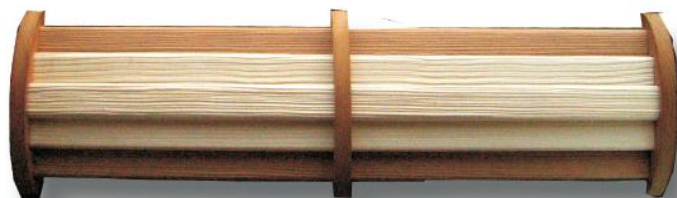
LT

①

IRENGIMO IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

GAMINIO NUMERIS: 46311
„SAUNIA“ DIODINIS (LED) ŠVIESTUVAS
LED54 SPALVOTO APŠVIETIMO SISTEMA
APDOROTA DREBULĖ
100-240V AC/ 12V DC

GAMINIO NUMERIS: 46313
„SAUNIA“ DIODINIS (LED) ŠVIESTUVAS
LED54 SPALVOTO APŠVIETIMO SISTEMA
APDOROTA DREBULĖ/ ALKSNIS
100-240V AC/ 12V DC



②



TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS TRANSFORMATORIAUS

WTI 203000

Input AC 100-240V 50/60HZ

Output DC 12V, 3A, 36W

LED

TYPE 5050 Smd RGB

7,2 WATTS, 0,6 A

IP 65, 30 LED

450 lumen



③



④



⑤



⑥



⑦

1 = ŠVIESTUVAS

2 = TRANSFORMATORIUS

3 = NUOTOLINIO INFRARAUDONŲJŲ SPINDULIŲ VALDYMO PULTAS (NVP)

4 = INFRARAUDONŲJŲ SPINDULIŲ IMTUVAS (NVP) SIGNALAMS PRIIMTI

5 = NUOTOLINIO VALDYMO PULTO LAIKIKLIS

6 = KAMPINIO MONTAVIMO ELEMENTAI

7 = TVIRTINIMO VARŽTAI

PASKIRTIS

Diodinis (LED) šviestuvas skirtas gyvenamosioms patalpoms apšviesti, įskaitant tas, kur yra daug drėgmės, pavyzdžiui, pirtį, vonios kambarį ir terasą, norint sukurti stilingą interjerą. Galite sujungti kelis šviestuvus, jei norite sukurti įspūdingą šviesos kompoziciją. Šviestuvams valdyti gali būti naudojamas nuotolinio valdymo pultas.

ELEKTROSAUGA

Darbinė įtampa - 12 V DC. Dėl saugumo priežasčių, gaminys turi būti eksploatuojamas tik su transformatoriumi, esančiu komplekte. Prie transformatoriaus prisijungiama tik specialiai tam skirtu kabeliu.

Prijungiant prie transformatoriaus keletą šviestuvų, reikėtų vengti transformatoriaus perkrovos. Prie vieno transformatoriaus galima saugiai prijungti ne daugiau kaip 4 šviestuvus. Prijungdami du nuotolinio valdymo pulto signalo imtuvus sujunkite su vienu iš transformatorių, prie kiekvieno iš kurių prijungiami 2 šviestuvai (iš viso 4 šviestuvai).

Transformatorius tinkamas naudoti tik įprastose sausose patalpose.

Pažeistas kabelis turi būti pakeistas. Tuo atveju, jei pažeidžiama transformatoriaus dėžė, jungiklis arba jungiamasis kabelis, visą transformatorių būtina pakeisti.

Jei reikia, pasikonsultuokite su kvalifikuotu elektriку.

MONTAVIMAS

Transformatorius tinkamas naudoti tik įprastose sausose patalpose.

Įsitinkite, kad aplink transformatorių palikote pakankamai vietos oro cirkuliacijai, vėsinančiai prietaisą.

Transformatoriaus negalima visiškai uždaryti arba įstatyti.

Norėdami pasiekti gerą rezultatą, kruopščiai suplanuokite montavimo veiksmus. Įsitinkite, kad kabelis yra pakankamai ilgas. Jei būtina, išgręžkite skylę sienoje, kad būtų nutiestas pakankamo skersmens (mažiausiai 20 mm) kabelis.

Šviestuvo laidą prijunkite prie NVP signalo imtuvo (4).

Prijunkite transformatorių (2) prie NVP signalų imtuvo jungties (4).

Prieš prijungdami įsitinkite, kad duomenys, pateikti transformatoriaus lentelėje, atitinka tinklo parametrus - 230V AC 50Hz.

Montuodami gaminį būkite labai atsargūs. Jei reikia, pasikonsultuokite su kvalifikuotu elektriку.

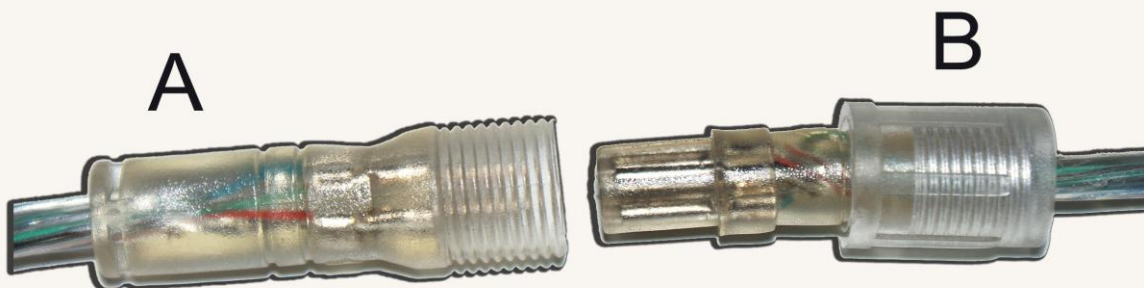
NVP SIGNALŲ IMTUVO ĮRENGIMAS

Infraraudonųjų spindulių imtuvas, priimančias nuotolinio valdymo pulto (NVP) signalus skirtas montuoti sausoje patalpoje, jo negalima montuoti pačioje pirtyje. Leidžiama įmontuoti NVP signalų imtuvą. Nuotolinio valdymo pulto signalų imtuvą reikia nustatyti taip, kad būtų galima prie jo lengvai prieiti, jei reikėtų atlikti priežiūrą ar remontą.

Maksimali darbinė NVP signalų imtuvo temperatūra yra 60°C.

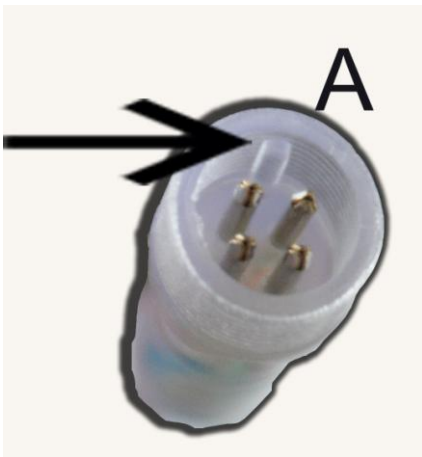
Infraraudonųjų spindulių imtuvas įrengiamas pirtyje taip, kad priešais jį nebūtų jokių kliūčių, ir kad būtų užtikrintas nuolatinis NVP signalų priėmimas. Infraraudonųjų spindulių daviklio kabelio ilgis 2,0 m. Nuotolinio valdymo pulto (3) negalima laikyti karštoje pirtyje. Nuotolinio valdymo pultas turi būti laikomas sausoje kambario temperatūros patalpoje.

NUOTOLINIO VALDYMO PULTO SIGNALŲ IMTUVO IR RGB LEMPOS LAIDŲ SUJUNGIMAS

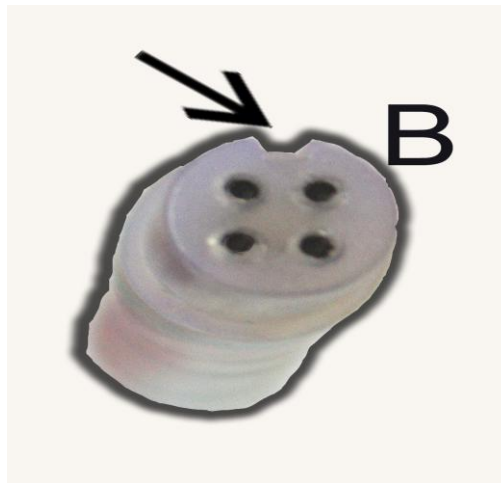


A: nuotolinio valdymo pulto signalų imtuvo lizdinė jungtis

B: lempos laido kištukinė jungtis



Lizdinėje jungtyje yra 4 kontaktai.
Jungties viršutinės pusės vidinėje dalyje yra plastmasinė iškyša.



Kištukinėje jungtyje yra 4 kontaktinės angos.
Viršutinėje jungties dalyje yra griovelis.

Svarbi informacija!

Kištuką į lizdą kiškite taip, kad iškyša kištuko vidinėje pusėje sutaptų su grioveliu lizdo viršutinėje dalyje. Atkreipkite dėmesį, kad kištuką reikia į lizdą įkišti iki galo. Prieš prijungdami laidą įsitikinkite, kad jungties iškyša ir griovelis nustatyti vienodoje padėtyje.

SVARBI INFORMACIJA ĮRENGIANT PRIETAISĄ SAUNOJE!

- Įrengti transformatorių drėgnoje patalpoje arba saunoje yra griežtai draudžiama!
- Maksimali transformatoriaus elektros kabelio eksploatavimo temperatūra yra 85°C.
- Jungiamasis kabelis ir šviesos diodų skydelio prijungimo kabelis atlaiko temperatūrą 150°C.
- Maksimali šviestuvo darbinė temperatūra yra 120°C.

DĖMESIO!

- Niekada nemontuokite šviestuvo arti akmeninės krosnelės!
- Niekada nemontuokite šviestuvo ant lubų arba netoli jų!
- Šviestuvą turi būti montuojamas ant sienos nuo lubų atstumu ne mažesniu kaip 20 cm.

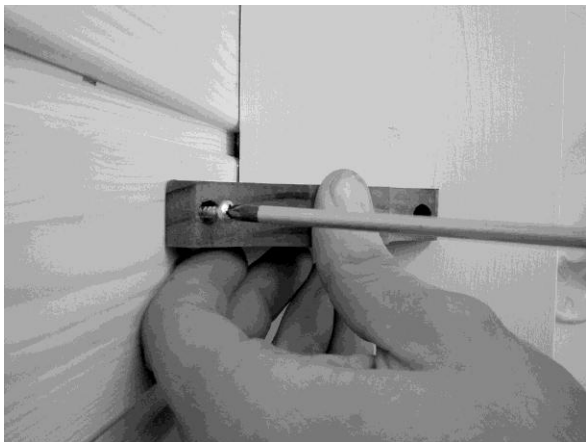
ŠVIESTUVO SUMONTAVIMAS



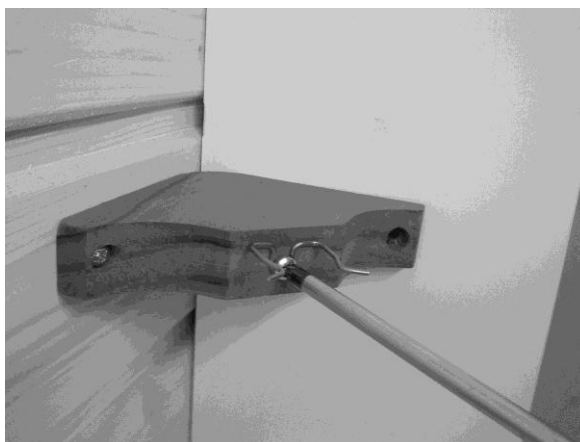
- A.** Varžtais pritvirtinkite spaustukus-gnybtus ant sienos vieną nuo kito 50 cm atstumu.
B. Dėkite šviestuvą į spaustukus ir įstumkite jį, kad jis visiškai užsifiksuotų.

KAMPINIS ŠVIESTUVO MONTAVIMAS

A.

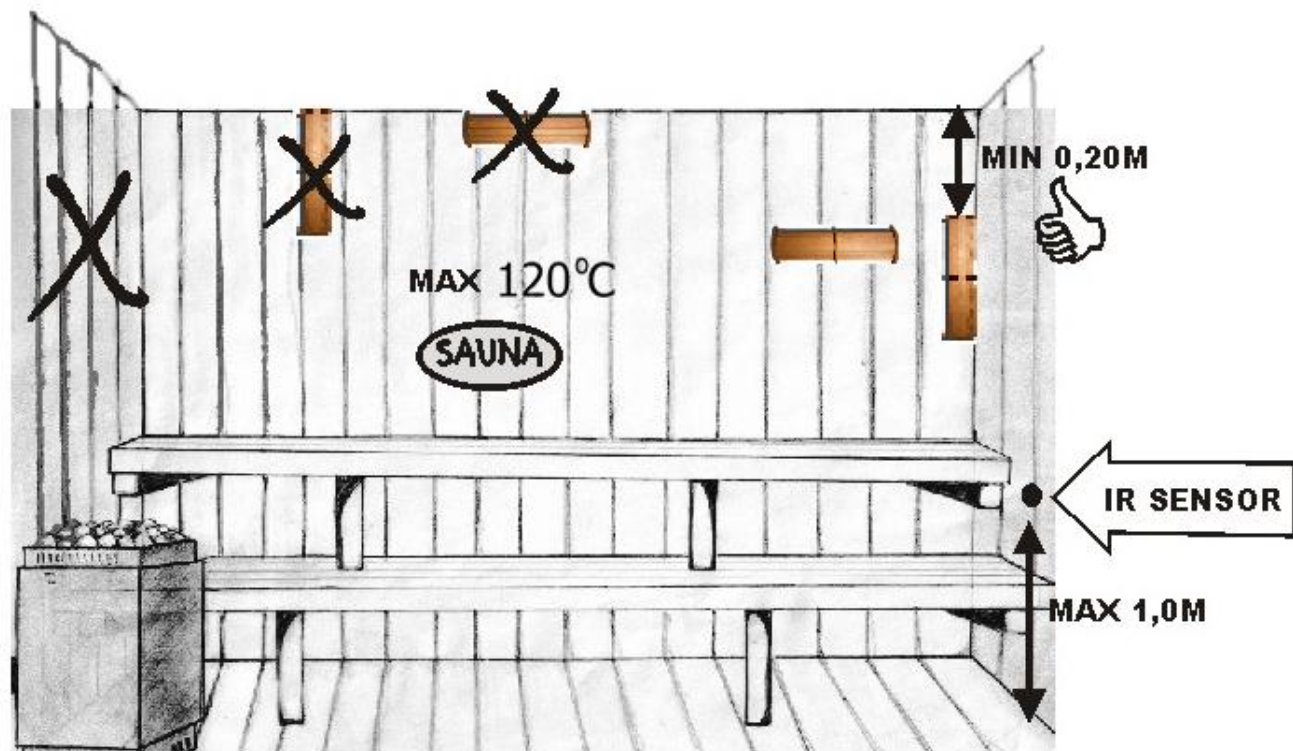


B.



A. Varžtais kampe pritvirtinkite kampinio montavimo elementus (6), kaip parodyta paveikslėlyje.

B. Varžtu pritvirtinkite spaustuką-gnybtą, sulyginę su skylute, esančia kampinio montavimo elemento centre. Dėkite šviestuvą į spaustuką ir įstumkite jį, kad jis visiškai užsifiksuotų.



NAUDINGI PATARIMAI

- Šviestuvą galima montuoti ir kampe, naudojant medinius kampinius įrengimo elementus, esančius komplekte.
- Vienu nuotoliniu valdymo pultu galima valdyti visus „SAUNIA“ šviesos diodų šviestuvus.
- Šviestuvą taip pat galima prijungti prie įprasto šviesos jungiklio. Išpjaukite kištukinį lizdą ir prijunkite laidą prie paskirstymo dėžutės. Tokį prijungimą gali atlikti tik kvalifikuotas elektrikas.

GARANTIJA:

Gamintojas suteikia 12 mėnesių garantiją nuo pirkimo datos. Garantija negalioja tuo atveju, jei vartotojas nesilaiko gaminio naudojimo ir montavimo nurodymų, aprašytų šioje instrukcijoje.

Gamintojas
Nikkarien Oy
www.nikkarien.fi
PAGAMINTA SUOMIJOJE



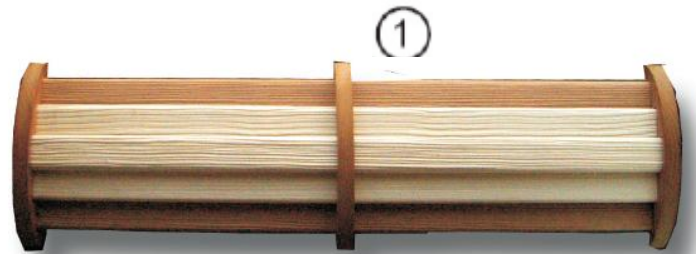
ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIĄ NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ IR IŠLAIKYKITE JĄ ATEIČIAI!

LV

MONTĀŽAS UN EKSPLOATĀCIJAS INSTRUKCIJA

ARTIKULA NUMURS: 46311
SAUNIA GAISMAS DIOŽU GAISMEKLIS
LED54 AR KRĀSU PAGAISMAS SISTĒMU
BIRSTĒTA APSE
100-240 V AC/ 12 V DC

ARTIKULA NUMURS: 46313
SAUNIA GAISMAS DIOŽU GAISMEKLIS
LED54 AR KRĀSU PAGAISMAS SISTĒMU
BIRSTĒTA APSE/ ALKSNIS
100-240 V AC/ 12 V DC



2



TEHNISKIE RAKSTURLIELUMI

TRANSFORMATORS

WTI 203000
Input AC 100-240V 50/60HZ
Output DC 12V, 3A, 36W

LED

TYPE 5050 Smd RGB
7,2 WATTS, 0,6 A
IP 65, 30 LED
450 lumen



3



4



5



6



7

- 1 = GAISMEKLIS
- 2 = TRANSFORMATORS
- 3 = INFRASARKANO STARU TĀLVADĪBAS PULTS (TVP)
- 4 = TVP IS SIGNĀLU INFRASARKANO STARU UZTVĒRĒJS
- 5 = TĀLVADĪBAS PULTS TURĒTĀJS
- 6 = STŪRA STIPRINĀJUMA ELEMENTI
- 7 = STIPRINĀJUMA KOKSKRŪVES

PAREDZĒTĀ LIETOŠANA

Gaismas diožu gaismeklis ir paredzēts dzīvojamo telpu, tostarp telpu ar augstu mitruma koncentrāciju, tādu kā saunas, vannas istabas vai terases apgaismošanai un mūsdienīga interjera radīšanai. Iespējams saslēgt vairākus gaismekļus rindā efektīgu gaismas kompozīciju radīšanai. Vairāku gaismekļu vadīšanai var izmantot vienu tālvadības pulti.

ELEKTRODROŠĪBA

Darbspriegums 12 V DC. Drošības apsvērumu dēļ izstrādājums jāizmanto tikai ar komplektā iekļauto transformatoru. Transformators jāpieslēdz tikai ar īpaši šim nolūkam paredzētu kabeli.

Pieslēdzot vairākus gaismekļus vienam transformatoram, jāizvairās no transformatora pārslodzes. Vienam transformatoram var droši pieslēgt līdz 4 gaismekļiem. Pieslēgšanu veic, divus TVP uztvērējus pieslēdzot vienam transformatoram, un pie katra pieslēdz pa 2 gaismekļiem (kopā 4 gaismekļi).

Transformators paredzēts ekspluatācijai tikai sausās telpās.

Ja kabelis ir bojāts, tas jānomaina ar jaunu. Transformatora korpusa, slēdža vai savienojuma kabeļa bojājuma gadījumā jānomaina viss transformators.

Ja nepieciešams, konsultējieties ar profesionālu elektriķi.

UZSTĀDĪŠANA

Transformators paredzēts ekspluatācijai tikai sausās telpās.

Ap transformatoru jāatstāj brīva vieta gaisa cirkulēšanai ierīces dzesēšanas nolūkā.

Transformatoru nedrīkst pilnībā nosegt vai iebūvēt.

Labā rezultāta sasniegšanai rūpīgi plānojiet visas uzstādīšanas darbības. Pārbaudiet, vai kabelis ir pietiekami garš pieslēgšanai. Ja nepieciešams, kabeļa ievilkšanai izurbiet sienā atveri ar pietiekami lielu diametru (vismaz 20 mm).

Pieslēdziet gaismekļa savienojuma kabeli TVP (tālvadības pults) signālu uztvērējam (4).

Pieslēdziet transformatoru (2) TVP signālu uztvērējam (4).

Pirms pieslēgšanas pārbaudiet, vai uz transformatora informācijas plāksnītes uzrādītie dati atbilst tīkla parametriem – 230 V AC 50 Hz.

Uzstādot izstrādājumu, ievērojiet īpašu piesardzību. Ja nepieciešams, konsultējieties ar profesionālu elektriķi.

TVP SIGNĀLU UZTVĒRĒJA UZSTĀDĪŠANA

Tālvadības pults (TVP) IS signālu uztvērējs paredzēts novietošanai sausā telpā, to nedrīkst uzstādīt pašā saunā. TVP signālu uztvērēju var iebūvēt. Tālvadības ierīces signālu uztvērēja iebūvēšana ir atļauta ar noteikumu, ka tiek saglabāta brīva piekļuve uztvērējam, lai veiktu iespējamās apkopes vai remonta darbības.

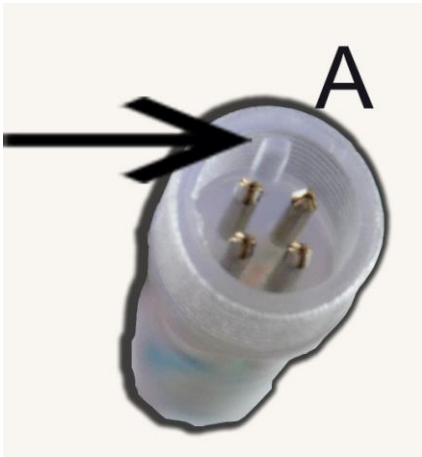
TVP signālu uztvērēja maksimālā ekspluatācijas temperatūra ir 60 °C. Uztvērēja infrasarkanā staru raidītāju saunā uzstāda tā, lai tā priekšā neatrastos nekādi stacionāri šķēršļi netraucēta TVP signālu uztveršanas nodrošināšanai. IS sensora garums ir 2,0 m. Tālvadības pulti (3) nedrīkst glabāt karstā saunā. Tālvadības pults turētājs jāliek sausā vietā ar normālu istabas temperatūru.

TĀLVADĪBAS IERĪCES SIGNĀLU UZTVĒRĒJA KABEĻA SAVIENOJUMS AR RGB GAISMEKĻA KABEĻI

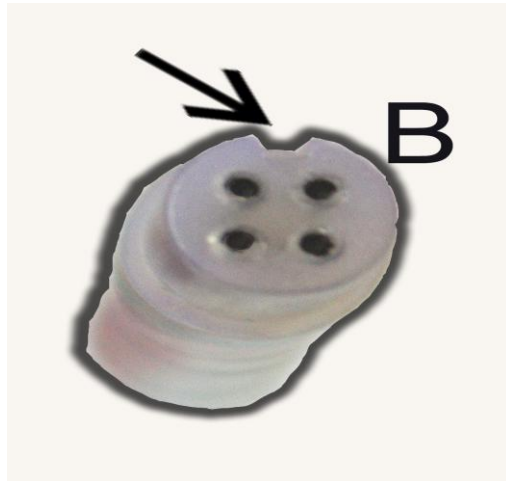


A: TVP signālu uztvērēja spraudņa un ligzdas bloks - kontaktdakša

B: gaismekļa kabeļa spraudņa un ligzdas bloks - kontaktligzda



Kontaktdakša ir aprīkota ar 4 kontakttapām.
Bloka augšējās daļas iekšpusē atrodas plastmasas izcilnis.



Kontaktligzdā ir 4 kontaktatveres.
Bloka augšējā daļā atrodas iedobums.

Svarīgi!

Ievietojiet kontaktdakšu kontaktligzdā tā, lai izcilnis, kas atrodas dakšas iekšpusē, sakristu ar iedobumu kontaktligzdas augšējā daļā.

Ņemiet vērā, ka kontaktdakšu ievieto kontakttapu atverēs līdz galam. Pirms kabeļa pieslēgšanas pārlicinieties, vai to izmērs un novietojums atbilst.

SVARĪGA INFORMĀCIJA PAR IZSTRĀDĀJUMA UZSTĀDĪŠANU SAUNĀ!

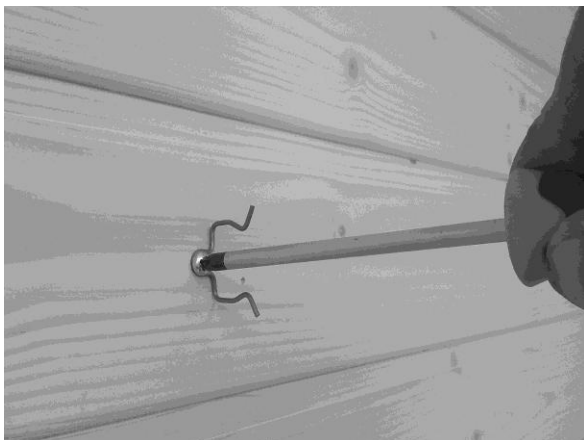
- **Kategoriski aizliegts uzstādīt transformatoru mitrā telpā vai saunā!**
- **Transformatora elektriskā kabeļa maksimālā ekspluatācijas temperatūra ir 85 °C.**
- **Savienojuma kabelis un gaismas diožu paneļa pieslēgšanas kabelis iztur 150 °C augstāku temperatūru.**
- **Gaismekļa maksimālā ekspluatācijas temperatūra ir 120 °C.**

UZMANĪBU!

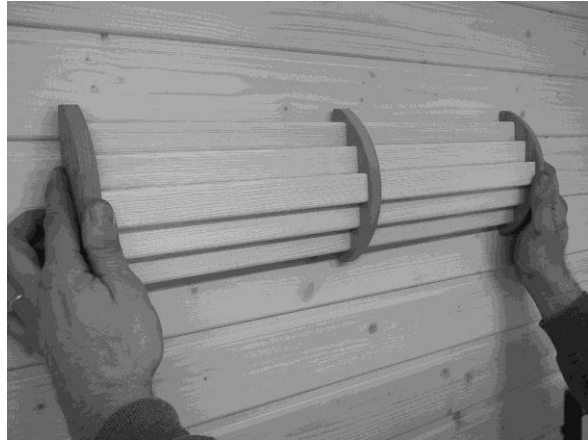
- **Gaismekli nedrīkst uzstādīt akmens krāsns tiešā tuvumā!**
- **Gaismekli nedrīkst uzstādīt pie griestiem vai to tiešā tuvumā!**
- **Gaismeklis jāuzstāda pie sienas ne tuvāk kā 20 cm attālumā no griestiem.**

GAISMEKĻA UZSTĀDĪŠANA

A.



B.

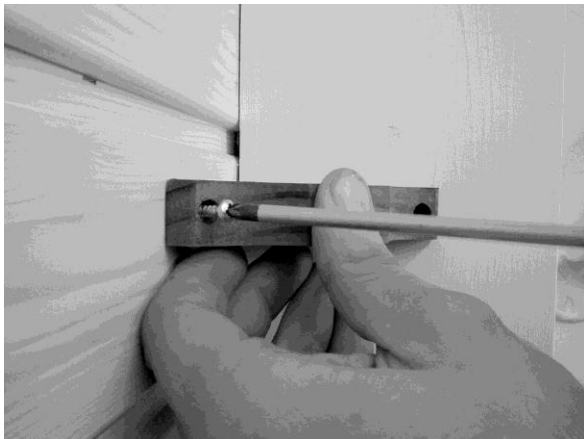


A. Ar kokskrūvēm nostipriniet klipšveida spailes pie sienas 50 cm attālumā citu no citas.

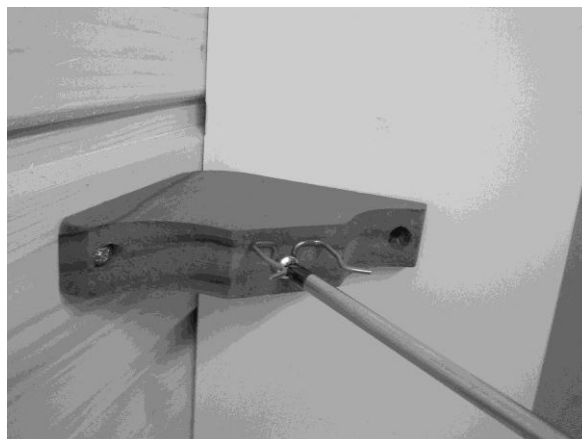
B. Spailēs ievietojiet gaismekli un uzspiediet uz tā, lai tas pilnībā nofiksētos.

GAISMEKĻA UZSTĀDĪŠANA STŪRĪ

A.

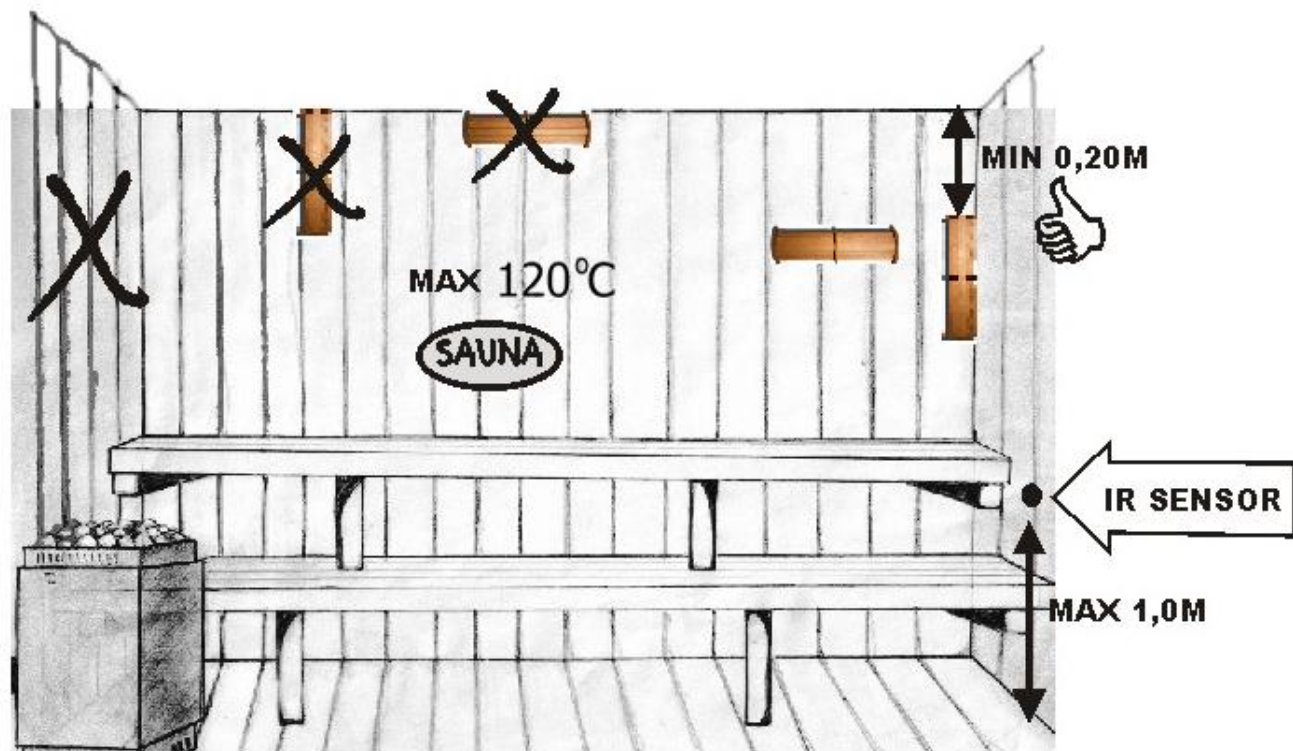


B.



A. Stūrī ar kokskrūvēm pieskrūvējiet stūra stiprināšanas elementus (6), kā parādīts attēlā.

B. Ar kokskrūvi pieskrūvējiet klipšveida spaili stūra stiprināšanas elementa centrā esošajā atverē. Spailēs ievietojiet gaismekli un uzspiediet uz tā, lai tas pilnībā nofiksētos



DERĪGI PADOMI

- Gaismekli iespējams uzstādīt arī stūrī, izmantojot komplektā iekļautos stūra stiprinājuma koka elementus.
- Ar vienu vadības pulti iespējams vadīt visus SAUNIA gaismas diožu gaismekļus.
- Gaismekli iespējams pieslēgt arī parastam gaismas slēdzim. Nogrieziet kontaktdakšu un pievienojiet vadu sadales kārbai. Šāda veida pieslēgumu drīkst veikt tikai kvalificēts, profesionāls elektriķis.

GARANTIJA:

Ražotājs piedāvā 12 mēnešu ilgu garantiju no pirkuma dienas. Garantija nav spēkā gadījumā, ja lietotājs neievēro šajā instrukcijā sniegtos izstrādājuma ekspluatācijas un montāžas noteikumus.

Ražotājs
"Nikkarien Oy"
www.nikkarien.fi
RAŽOTS SOMIJĀ

**RŪPĪGI IEPAZĪSTIETIES AR ŠO EKSPLUATĀCIJAS INSTRUKCIJU UN SAGLABĀJIET TO
TURPMĀKAI UZZIŅAI!**

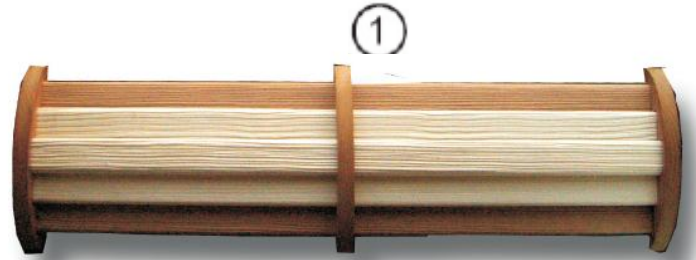


RU

РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

НОМЕР АРТИКУЛА: 46311
SAUNIA СВЕТОДИОДНЫЙ СВЕТИЛЬНИК
LED54 С СИСТЕМОЙ ЦВЕТНОЙ ПОДСВЕТКИ
БРАШИРОВАННАЯ ОСИНА
100-240V AC/ 12V DC

НОМЕР АРТИКУЛА: 46313
SAUNIA СВЕТОДИОДНЫЙ СВЕТИЛЬНИК
LED54 С СИСТЕМОЙ ЦВЕТНОЙ ПОДСВЕТКИ
БРАШИРОВАННАЯ ОСИНА/ ОЛЬХА
100-240V AC/ 12V DC



2



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ТРАНСФОРМАТОР

WTI 203000
Input AC 100-240V 50/60 HZ
Output DC 12V, 3A, 36W

LED

TYPE 5050 Smd RGB
7,2 WATTS, 0,6 A
IP 65, 30 LED
450 lumen



- 1= СВЕТИЛЬНИК
- 2= ТРАНСФОРМАТОР
- 3=ИНФРАКРАСНЫЙ ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ (ПДУ)
- 4= ИНФРАКРАСНЫЙ ПРИЕМНИК ДЛЯ ПРИЕМА ИК-СИГНАЛОВ ПДУ
- 5= ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ
- 6=ЭЛЕМЕНТЫ ДЛЯ УГЛОВОГО КРЕПЛЕНИЯ
- 7=КРЕПЕЖНЫЕ ШУРУПЫ

НАЗНАЧЕНИЕ

Светодиодный светильник предназначен для освещения жилых помещений, в том числе с высокой концентрацией влаги, таких как сауна, ванная комната или терраса, и создания стильного интерьера. Возможно подключение нескольких светильников в ряд для создания эффектных световых композиций. Для управления несколькими светильниками может использоваться один пульт дистанционного управления.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Рабочее напряжение 12 V DC. Из соображений безопасности изделие должно эксплуатироваться только с входящим в комплектацию трансформатором. Подключение к трансформатору должно осуществляться только при помощи специально предусмотренного для этого кабеля.

При подключении нескольких светильников к одному трансформатору, следует избегать перегрузки трансформатора. К одному трансформатору можно безопасно подключить до 4 светильников. Подключение осуществляется путем подключения двух приемников сигналов ПДУ к одному трансформатору, к каждому из которых подключается по 2 светильника (в общей сложности 4 светильника).

Трансформатор предназначен для эксплуатации только в обычном сухом помещении.

При наличии повреждений кабеля его следует заменить на новый. В случае повреждения коробки трансформатора, выключателя или соединительного кабеля, весь трансформатор подлежит замене.

При необходимости проконсультируйтесь у специалиста-электрика.

УСТАНОВКА

Трансформатор предназначен для эксплуатации только в обычном сухом помещении.

Необходимо оставить достаточно пространства вокруг трансформатора для циркуляции воздуха с целью охлаждения устройства.

Трансформатор нельзя полностью закрывать или встраивать.

Для достижения хорошего результата тщательно спланируйте все действия по установке. Убедитесь в том, что длина кабеля достаточна для подключения. В случае необходимости просверлите в стене отверстие для прокладки кабеля достаточного диаметра (минимум 20 мм).

Подключите соединительный кабель светильника к приемнику сигналов ПДУ (4).

Подключите трансформатор (2) к приемнику сигналов ПДУ (4).

Перед подключением убедитесь, что данные, приведенные на информационной табличке трансформатора, соответствуют параметрам сети – 230V AC 50Hz.

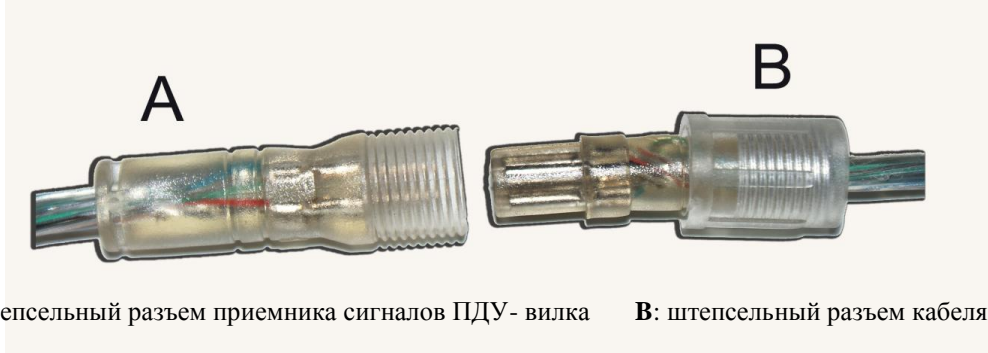
Будьте предельно осторожны при установке изделия. При необходимости проконсультируйтесь у специалиста-электрика.

УСТАНОВКА ПРИЕМНИКА СИГНАЛОВ ПДУ

Приемник ИК-сигналов пульта дистанционного управления (ПДУ) предназначен для размещения в сухом помещении, его нельзя устанавливать непосредственно в сауне. Допускается встраивание приемника сигналов ПДУ. Встраивание приемника сигналов ПДУ допускается при условии сохранения свободного доступа к нему для проведения возможных операций по обслуживанию или ремонту.

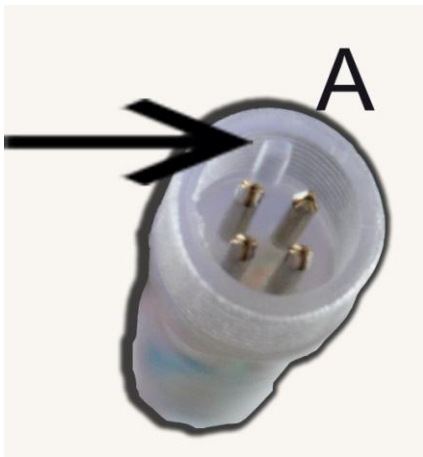
Максимальная температура эксплуатации приемника сигналов ПДУ составляет 60 °С. Инфракрасный датчик приемника устанавливается в сауне таким образом, чтобы перед ним не находилось никаких стационарных препятствий для обеспечения бесперебойного приема сигналов ПДУ. Длина кабеля ИК-датчика составляет 2,0 м. Пульт дистанционного управления (3) нельзя хранить в горячей сауне. Держатель пульта следует установить в обычном сухом помещении.

СОЕДИНЕНИЕ КАБЕЛЯ ПРИЕМНИКА СИГНАЛОВ ПДУ И КАБЕЛЯ СВЕТИЛЬНИКА RGB

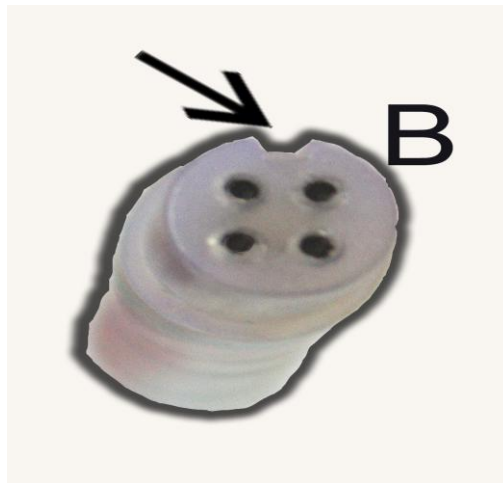


А: штепсельный разъем приемника сигналов ПДУ- вилка

В: штепсельный разъем кабеля светильника - розетка



В штепсельной вилке 4 контактных штыря.
На внутренней стороне верхней части разъема находится пластмассовый выступ



В штепсельной розетке по 4 контактных отверстия.
В верхней части разъема находится углубление.

Важно!

Вставьте вилку в розетку таким образом, чтобы выступ, находящийся на внутренней стороне вилки, совпал с углублением в верхней части розетки.

Обратите внимание, что вилку вставляют в гнезда штепсельной розетки до полного погружения. Перед подключением кабеля убедитесь в правильности совмещения и ориентации обоих разъемов.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПРИ УСТАНОВКЕ ИЗДЕЛИЯ В САУНЕ!

- Установка трансформатора во влажном помещении или сауне категорически запрещена!
- Максимальная температура эксплуатации электрического кабеля трансформатора составляет 85°C.
- Соединительный кабель и соединения светодиодной линейки выдерживают температуру 150°C.
- Максимальная температура эксплуатации светильника составляет 120°C.

ВНИМАНИЕ!

- Запрещено устанавливать светильник в непосредственной близости от каменной печи!
- Запрещено устанавливать светильник на потолке или в непосредственной близости от него!
- Светильник следует устанавливать на стене на расстоянии не менее 20 см от потолка.

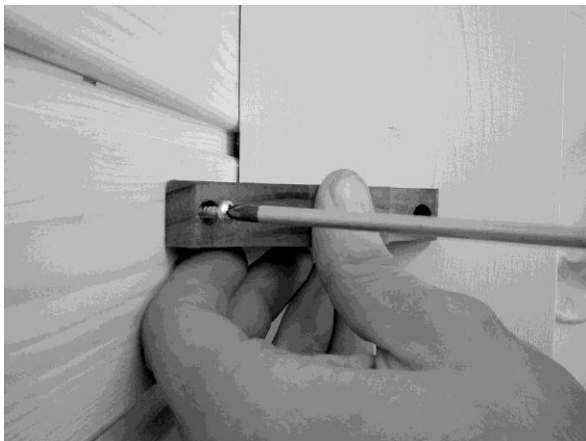
УСТАНОВКА СВЕТИЛЬНИКА



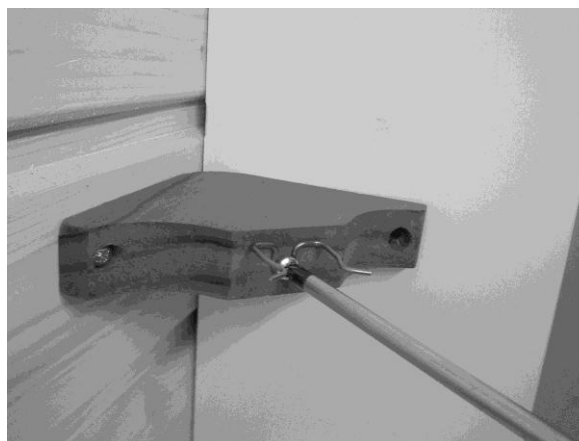
- A.** Закрепите зажимы-клипсы с помощью шурупов на стене на расстоянии 50 см друг от друга.
- B.** Установите светильник в зажимы и надавите на него до полной его фиксации.

УСТАНОВКА СВЕТИЛЬНИКА В УГОЛ

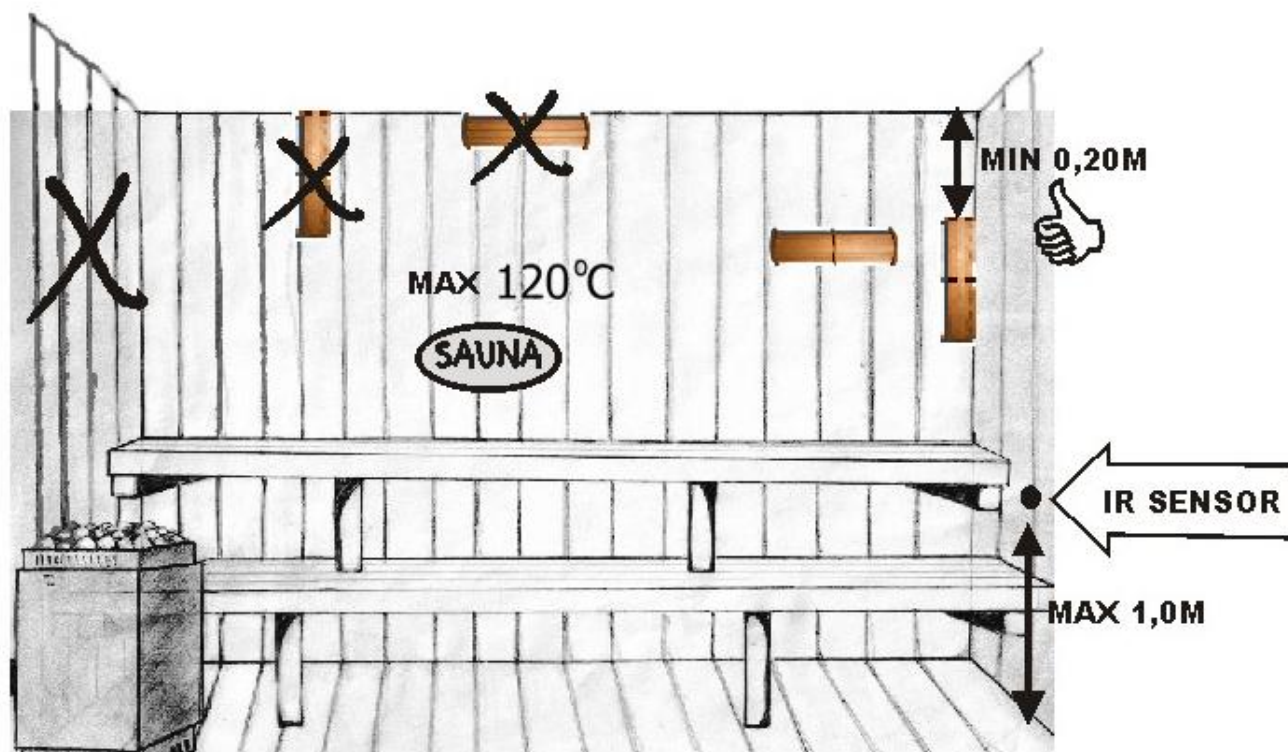
A.



B.



- A.** Установите элементы для углового крепления (6) с помощью шурупов в угол, как показано на картинке.
- B.** Закрепите зажим-клипсу с помощью шурупа в отверстии в центре элемента для углового крепления. Установите светильник в зажимы и надавите на него до полной его фиксации.



ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

- Светильник можно установить также в угол, используя деревянные элементы для угловой установки, входящие в комплектацию.
- С помощью одного пульта управления можно управлять всеми светодиодными светильниками SAUNIA.
- Светильник можно подключить также к обычному выключателю света. Отрежьте штекерную розетку и подсоедините провод к распределительной коробке. Такой тип подключения может осуществлять только квалифицированный специалист-электрик.

ГАРАНТИЯ:

Изготовитель предоставляет гарантию сроком на 12 месяцев со дня покупки. Гарантия не является действительной в случае нарушения потребителем правил эксплуатации и монтажа изделия, изложенных в настоящем руководстве.

Изготовитель
Nikkarien Oy
www.nikkarien.fi
СДЕЛАНО В ФИНЛЯНДИИ

ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННЫМ РУКОВОДСТВОМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШИХ ОБРАЩЕНИЙ!

